

# OPÉRATEUR DE PORTAIL COULISSANT RÉSIDENTIEL CC POUR VÉHICULES MANUEL D'INSTALLATION

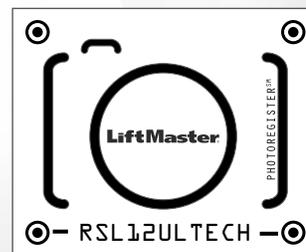
Modèle RSL12UL



L'OPÉRATEUR EXIGE  
QU'UN DISPOSITIF DE  
PROTECTION CONTRE LE  
PIÉGEAGE CONTRÔLÉ EXTERNE  
LIFTMASTER SOIT INSTALLÉ  
DANS TOUTES LES ZONES DE  
PIÉGEAGE

- CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU UNIQUEMENT PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN SYSTÈMES DE PORTAILS.
- Ce modèle est destiné à être utilisé sur des portails de passage de véhicules UNIQUEMENT et non sur des portails de passage de piétons.
- Ce modèle est destiné à être utilisé dans des applications de portails coulissants pour véhicules de classe I et II.
- Visitez [LiftMaster.com](http://LiftMaster.com) pour localiser un revendeur installateur professionnel dans votre région.
- Cet opérateur de portail est UNIQUEMENT compatible avec les accessoires MyQ® et Security+ 2.0®.

Accès à l'installation et au support technique  
ainsi qu'aux guides ou enregistrer ce produit



1. Prenez une photo de l'icône de l'appareil photo avec les points (⊙).
2. Envoyez-la par SMS au 71403.



LiftMaster  
300 Windsor Drive  
Oak Brook, IL 60523

# LiftMaster®

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ</b>	<b>2</b>	Effacer tous les codes de l'émetteur et du clavier.....	28
Examen des symboles de sécurité et des notes d'avertissement .....	2	Effacer les limites.....	28
Classe d'utilisation .....	3	Commande prioritaire de pression constante (CPO).....	28
Exigences UL325 de protection contre le piégeage .....	3	Fonction de maintien du portail ouvert .....	28
Information sécuritaire sur l'installation .....	5	Pour retirer et effacer les dispositifs de protection contre le piégeage surveillés.....	28
Information sur la construction du portail .....	6		
<b>INTRODUCTION</b>	<b>7</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>30</b>
Inventaire du carton.....	7	Vue d'ensemble de la carte de contrôle .....	30
Spécifications de l'opérateur.....	8	Interrupteur de réinitialisation.....	32
Préparation du site.....	9	Déconnexion manuelle.....	32
		Alarme de l'opérateur.....	32
		Télécommande.....	32
<b>INSTALLATION</b>	<b>10</b>	<b>CÂBLAGE DES ACCESSOIRES</b>	<b>33</b>
Types d'installation .....	10	Dispositifs de commande externes .....	33
Étape 1 Déterminer l'emplacement de l'opérateur .....	11	Verrous .....	34
Étape 2 Installer l'opérateur .....	12	Câblage divers .....	34
Étape 3 Attacher la chaîne .....	13		
Étape 4 Installer la protection contre le piégeage .....	14	<b>ENTRETIEN</b>	<b>35</b>
Étape 5 Tige de mise à la terre .....	16	Consignes de sécurité importantes.....	35
Étape 6 Câblage électrique.....	16	Tableau de l'entretien.....	35
Étape 7 Installer le couvercle .....	19	Batteries.....	37
		Chaîne cinématique.....	37
<b>RÉGLAGE</b>	<b>20</b>	<b>DÉPANNAGE</b>	<b>38</b>
Régler les limites et la force automatique.....	20	Code de diagnostic .....	38
Réglages manuels.....	20	Tableau des codes de diagnostic .....	39
Entrer en mode de configuration manuelle .....	21	DEL de la carte de contrôle.....	42
Cadran de force d'inversion .....	21	Tableau de dépannage .....	44
Régler les limites .....	21		
Force automatique .....	22	<b>ANNEXE</b>	<b>47</b>
Régler finement les limites .....	22	Paramètres de portail double.....	47
Régler finement la force.....	22	Étape 6 Panneau(x) solaire(s).....	48
Test d'obstruction.....	23	Réglages manuels avec une télécommande .....	52
		<b>SCHÉMA DE CÂBLAGE</b>	<b>54</b>
<b>CONFIGURATION DE PORTAIL DOUBLE</b>	<b>24</b>	<b>PIÈCES DÉTACHÉES</b>	<b>55</b>
Câblé .....	24	<b>ACCESSOIRES</b>	<b>56</b>
Sans fil.....	24	<b>GARANTIE</b>	<b>58</b>
<b>PROGRAMMATION</b>	<b>26</b>		
Télécommandes (non fournies).....	26		
Passerelle Internet LiftMaster (non fournie) .....	28		
Effacer la passerelle .....	28		

## SÉCURITÉ

### Examen des symboles de sécurité et des notes d'avertissement.

Lorsque vous voyez ces symboles de sécurité et notes d'avertissement aux pages suivantes, ils vous avertissent du risque **de blessures graves** voire mortelles si vous ne respectez pas les avertissements qu'ils accompagnent. Le danger peut provenir de quelque chose de mécanique ou d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

Lorsque vous voyez ce mot d'avertissement aux pages suivantes, il vous avertit du risque que votre portail et/ou l'opérateur de votre portail soit endommagé si vous ne respectez pas les mises en garde qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.

#### REMARQUE IMPORTANTE :

- **AVANT d'essayer d'installer, d'utiliser ou d'entretenir l'opérateur de portail, vous devez lire et comprendre entièrement ce manuel et suivre toutes les instructions de sécurité.**
- **Ne tentez PAS de réparer ou d'entretenir un opérateur de portail à moins d'être un technicien de service agréé.**

 **AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour en savoir plus, visitez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

 **AVERTISSEMENT**

MÉCANIQUE

 **AVERTISSEMENT**

ELECTRICITE

 **ATTENTION**

## Classe d'utilisation

### Classe I - Opérateur de portail pour véhicules résidentiel

Opérateur (ou système) de portail pour véhicules destiné à être utilisé dans les garages ou les aires de stationnement associées à une résidence d'une à quatre familles individuelles.

### Classe II - Opérateur de portail pour véhicules commerciaux/d'accès général

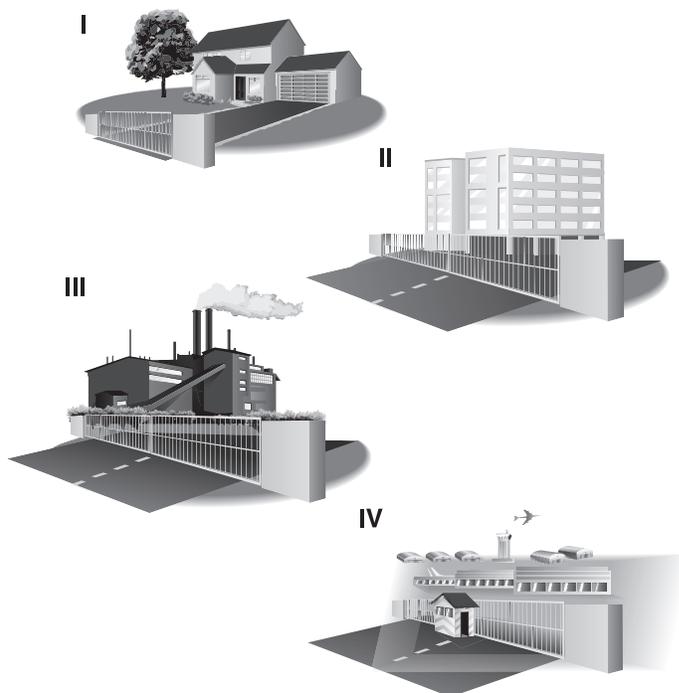
Opérateur de portail (ou système) pour véhicules destiné à être utilisé dans un lieu ou un bâtiment commercial tel qu'une unité d'habitation multifamiliale (cinq unités unifamiliales ou plus), un hôtel, des garages, un magasin de détail ou d'autres bâtiments accessibles ou desservant le grand public.

### Classe III - Portail pour véhicules industriels/à accès limité

Opérateur (ou système) de portail pour véhicules destiné à être utilisé dans un endroit ou un bâtiment tel qu'une usine ou une zone de quai de chargement ou encore d'autres endroits qui ne sont pas accessibles au grand public ou destinés à le servir.

### Classe IV - Opérateur de portail pour véhicules à accès restreint

Un opérateur de portail pour véhicules (ou système) destiné à être utilisé dans un lieu ou un bâtiment industriel gardé, tel qu'une zone de sécurité d'aéroport ou d'autres lieux à accès restreint ne desservant pas le grand public, dans lesquels l'accès non autorisé est empêché par la supervision du personnel de sécurité.



## Exigences de protection contre le piégeage conforme UL325

- **Au moins deux** dispositifs de protection contre le piégeage indépendants\* et surveillés doivent être installés dans chaque zone de piégeage
- Chaque installation est unique. Il incombe à l'installateur d'installer des dispositifs de protection contre le piégeage contrôlés de l'extérieur sur le site dans **chaque zone de piégeage**.
- Cet opérateur de portail coulissant pour véhicules ne fonctionnera qu'après l'installation d'un **minimum de deux** dispositifs de protection contre le piégeage indépendants\* et contrôlés dans les deux sens : deux dans le sens d'ouverture et deux dans le sens de fermeture.
- Les types de dispositifs de protection contre le piégeage comprennent les dispositifs inhérents (intégrés à l'opérateur), les capteurs photoélectriques externes surveillés ou les capteurs de bord externes surveillés.
- Cet opérateur est doté d'un dispositif de protection contre le piégeage inhérent intégré à l'opérateur qui sert de l'un des deux dispositifs indépendants.

\* Indépendant - le même type de dispositif ne doit PAS être utilisé pour les deux dispositifs de protection contre le piégeage.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES pouvant être MORTELLES :

- LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
- Ne laissez JAMAIS les enfants utiliser les commandes de portail/porte ou jouer avec elles. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- Tenez TOUJOURS les personnes et les objets à l'écart du portail/de la porte. NE PASSEZ JAMAIS PAR LE PORTAIL/LA PORTE LORSQU'IL/ELLE EST EN MOUVEMENT.
- Testez l'opérateur de portail/porte tous les mois. Le portail/la porte DOIT s'inverser au contact d'un objet ou lorsqu'un objet active les capteurs sans contact. Après avoir réglé la force ou la limite de déplacement, testez à nouveau l'opérateur de portail/porte. Une installation inadéquate de l'opérateur augmente le risque de BLESSURE pouvant être MORTELLE.
- Utilisez le déclenchement d'urgence UNIQUEMENT lorsque le portail/la porte n'est pas en mouvement. Soyez prudent lorsque vous utilisez cette poignée pendant que le portail/la porte est ouvert(e). Des ressorts faibles ou cassés peuvent entraîner une chute rapide du portail/de la porte qui provoquera des BLESSURES graves voire MORTELLES.
- MAINTENEZ LE BON FONCTIONNEMENT ET L'ÉQUILIBRE DES PORTAILS/PORTES. Consultez le manuel d'utilisation du fabricant du portail/de la porte. Un portail/une porte qui ne fonctionne pas correctement ou qui est mal équilibré (e) peut provoquer des BLESSURES graves voir MORTELLES. Demandez à une personne de service qualifiée de réparer le matériel du portail/de la porte. Demandez à un technicien formé aux systèmes de portails et de portes de réparer les câbles, les ressorts et autres matériels.
- L'entrée est SEULEMENT pour les véhicules. Les piétons DOIVENT utiliser une entrée séparée.

• **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

## Information sécuritaire sur l'installation

1. Les systèmes de portails pour véhicules offrent commodité et sécurité. Les systèmes de portails sont constitués de nombreux éléments. L'opérateur de portail n'est qu'un composant. Chaque système de portail est spécifiquement conçu pour une application individuelle.
2. Les concepteurs, les installateurs et les utilisateurs de systèmes opérateurs de portails doivent tenir compte des dangers possibles associés à chaque application individuelle. Des systèmes mal conçus, installés ou entretenus peuvent créer des risques pour l'utilisateur comme pour les passants. La conception et l'installation des systèmes de portails doivent réduire l'exposition aux dangers potentiels.
3. Un opérateur de portail peut créer des niveaux de force élevés dans le cadre de sa fonction qui est d'être l'un des composants d'un système de portail. C'est pourquoi des dispositifs de sécurité doivent être intégrés dans la conception de chaque système de portail. Les caractéristiques de sécurité spécifiques comprennent :
  - Capteurs de bord (contact)
  - Protections pour les rouleaux exposés
  - Capteurs photoélectriques
  - Grillage
  - Signaux d'instructions et de précautions
4. N'installez l'opérateur de portail que lorsque :
  - a. L'opérateur est adapté à la construction et à la classe d'utilisation du portail.
  - b. Toutes les ouvertures d'un portail à glissière horizontale sont protégées ou grillagées à partir du bas du portail jusqu'à un minimum de 6 pieds (1,8 m) au-dessus du sol pour empêcher une sphère de 6 2-1/4 pouces (6 cm) de diamètre de passer par les ouvertures n'importe où dans le portail et dans la partie de la clôture adjacente que le portail couvre en position ouverte.
  - c. Tous les points de pincement exposés sont éliminés ou protégés, et des protections sont fournies pour les rouleaux exposés.
5. L'opérateur de portail est destiné à être installé uniquement sur des portails utilisés pour les véhicules. Les piétons doivent disposer d'une ouverture d'accès séparée. L'ouverture de l'accès piétonnier doit être conçue de manière à favoriser son utilisation par les piétons. Situer l'accès piéton de manière à ce que les personnes n'entrent pas en contact avec le portail motorisé pendant toute la durée du trajet de celui-ci.
6. Le portail doit être installé à un endroit où il y a suffisamment d'espace entre le portail et les structures adjacentes lors de l'ouverture et de la fermeture pour réduire le risque de piégeage.
7. Le portail doit être correctement installé et fonctionner librement dans les deux sens avant l'installation de l'opérateur de portail.
8. Les commandes d'accès montées de façon permanente et destinées à être activées par les utilisateurs doivent être situées à au moins 6 pieds (1,8 m) de toute partie mobile du portail et à un endroit où l'utilisateur ne peut pas passer la main au-dessus, au-dessous, autour ou à travers le portail pour actionner les commandes. Les commandes extérieures ou facilement accessibles doivent comporter un dispositif de sécurité permettant d'empêcher toute utilisation non autorisée. Exception : Les commandes d'accès d'urgence accessibles uniquement par le personnel autorisé (par exemple, les pompiers, la police) peuvent être placés à n'importe quel endroit dans la ligne de visée du portail.
9. Pour qu'un opérateur de portail utilise un bouton d'arrêt et/ou de réinitialisation, celui-ci doit être situé dans la ligne de visée du portail. L'activation de la commande de réinitialisation ne doit pas provoquer le démarrage de l'opérateur.
10. Au moins deux (2) PANNEAUX D'AVERTISSEMENT doivent être installés dans la zone du portail. Chaque panneau d'avertissement doit être visible par les personnes situées du côté du portail sur laquelle le panneau est installé.
11. Pour un opérateur de portail utilisant un capteur sans contact :
  - a. Voir la section Installation de la protection contre le piégeage pour le placement du capteur sans contact correspondant à chaque type d'application.
  - b. Il faut veiller à réduire le risque de déclenchement intempestif, par exemple lorsqu'un véhicule déclenche le capteur alors que le portail est encore en mouvement.
  - c. Un ou plusieurs capteurs sans contact doivent être placés là où il existe un risque de coincement ou d'obstruction, par exemple dans le périmètre accessible par un portail mobile ou une barrière.
12. Pour un opérateur de portail utilisant un capteur de contact tel qu'un capteur de bord :
  - a. Un ou plusieurs capteurs de contact doivent être placés là où il existe un risque de coincement ou d'obstruction, par exemple au niveau du bord d'attaque, du bord de fuite et du montant monté à l'intérieur et à l'extérieur d'un portail coulissant horizontal pour véhicules.
  - b. Un capteur de contact câblé doit être situé et son câblage disposé de manière à ce que la communication entre le capteur et l'opérateur de portail ne soit pas soumise à des dommages mécaniques.
  - c. Un dispositif sans fil, tel qu'un dispositif qui transmet des signaux de radiofréquence (RF) à l'opérateur de portail pour des fonctions de protection contre le piégeage, doit être situé à un endroit où la transmission des signaux n'est pas obstruée ou entravée par des structures de bâtiment, un aménagement paysager naturel ou un obstacle similaire. Un dispositif sans fil doit fonctionner dans les conditions d'utilisation finale prévues.

## Information sur la construction du portail

Les portails pour véhicules doivent être installés conformément à la norme ASTM F2200 : Spécification standard pour la construction de portails automatisés pour véhicules. Pour en obtenir une copie, contactez directement ASTM au 610-832-9585 ou [www.astm.org](http://www.astm.org).

### 1. Exigences générales

- 1.1 Les portails doivent être construits conformément aux dispositions indiquées pour le type de portail approprié répertorié; reportez-vous à la norme ASTM F2200 pour les autres types de portails.
- 1.2 Les portails doivent être conçus, construits et installés de manière à ne pas tomber de plus de 45 degrés par rapport au plan vertical, lorsqu'un portail est détaché de son support.
- 1.3 Les portails doivent avoir des bords inférieurs lisses, avec des saillies verticales des bords inférieurs ne dépassant pas 0,50 pouce (12,7 mm) lorsqu'il ne s'agit pas des exceptions énumérées par la norme ASTM F2200.
- 1.4 La hauteur minimale du ruban barbelé ne doit pas être inférieure à 8 pieds (2,44 m) au-dessus du sol et celle du fil barbelé ne doit pas être inférieure à 6 pieds (1,83 m) au-dessus du sol.
- 1.5 Le verrou d'un portail existant doit être désactivé lorsqu'un portail à commande manuelle est équipé d'un opérateur motorisé.
- 1.6 Aucun loquet ne doit être installé sur un portail à commande automatique.
- 1.7 Les saillies ne sont pas autorisées sur les portails, reportez-vous à la norme ASTM F2200 pour les exceptions.
- 1.8 Les portails sont conçus, construits et installés de manière à ce que leur mouvement ne soit pas déclenché par gravité lorsqu'un opérateur automatique est déconnecté, conformément à ce qui suit.
- 1.8.1 Un portail coulissant horizontal pour véhicules ne doit pas entraîner un mouvement continu et sans entrave dans l'une ou l'autre des directions linéaires de son déplacement.
- 1.9 Un accès piéton distinct doit être prévu ou disponible, à proximité du portail automatisé pour véhicules, pour l'accès des piétons. L'accès pour piétons doit être installé à un endroit tel qu'un piéton ne puisse pas entrer en contact avec un portail d'accès pour véhicules en mouvement pendant toute la durée de son trajet. Aucun portail pour piétons ne doit être intégré à un panneau de portail automatisé pour véhicules.

### 2. Applications spécifiques

- 2.1 Tout portail non automatisé qui doit être automatisé doit être mis à niveau pour être conforme aux dispositions de cette spécification.
- 2.2 La présente spécification ne s'applique pas aux portails généralement utilisés pour l'accès des piétons et aux portails pour véhicules qui ne doivent pas être automatisés.
- 2.3 Lorsque l'opérateur de portail doit être remplacé, le portail existant doit être mis à niveau pour être conforme aux dispositions de cette spécification.
- 2.4 Lorsque le portail d'un système de portail automatisé doit être remplacé, le nouveau portail doit être conforme aux dispositions de cette spécification.

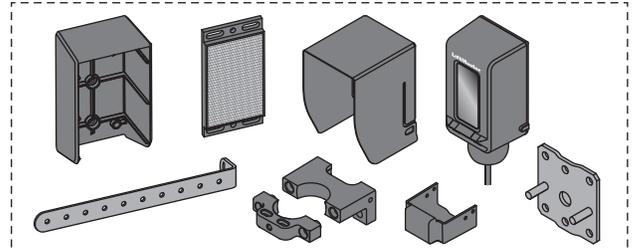
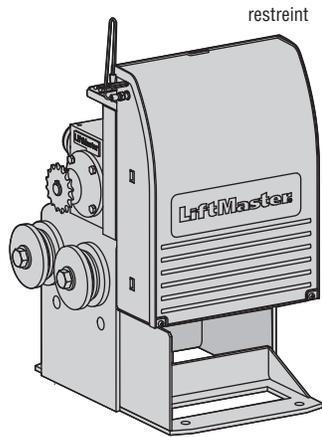
### 3. Portail coulissant horizontal pour véhicules

- 3.1 Les dispositions suivantes s'appliquent aux portails coulissants horizontaux pour véhicules des classes I, II et III :
  - 3.1.1 Tous les rouleaux porteurs exposés à 8 pieds (2,44 m) ou moins au-dessus du sol doivent être protégés ou couverts.
  - 3.1.2 Toutes les ouvertures doivent être conçues, protégées ou grillagées, du bas du portail au haut du portail, ou à un minimum de 6 pieds (1,83 m) au-dessus du sol pour éviter qu'une sphère de 2 1/4 po (57 mm) (espace le plus petit des deux) puisse passer par les ouvertures, où que ce soit dans le portail, et dans la partie de la clôture adjacente que le portail couvre en position ouverte. Le panneau du portail doit comprendre toute la section du portail mobile, y compris tout cadre arrière ou toute partie de contreponds du portail.
  - 3.1.3 L'espace, mesuré dans le plan horizontal parallèle à la chaussée, entre un objet fixe stationnaire le plus proche de la chaussée (tel qu'un poteau de support de portail) et le cadre du portail lorsque celui-ci est en position complètement ouverte ou complètement fermée, ne doit pas dépasser 2-1/4 po (57 mm). Exception : Tout autre objet fixe et immobile de plus de 16 pouces (406 mm) du cadre du portail n'est pas nécessaire pour se conformer à la présente section.
  - 3.1.4 Des butées positives sont nécessaires pour limiter la course aux positions prévues d'ouverture et de fermeture complètes. Ces butées doivent être installées soit en haut, soit en bas du portail, où elles ne doivent pas dépasser horizontalement ou verticalement de ce qui est nécessaire pour remplir leur fonction.
  - 3.1.5 Tous les portails doivent être conçus avec une stabilité latérale suffisante pour garantir que le portail entrera dans un guide de réception, reportez-vous à la norme ASTM F2200 pour les types de panneaux.
- 3.2 Les dispositions suivantes s'appliquent aux portails coulissants horizontaux de classe IV pour véhicules :
  - 3.2.1 Tous les rouleaux porteurs exposés à 8 pieds (2,44 m) ou moins au-dessus du sol doivent être protégés ou couverts.
  - 3.2.2 Des butées positives sont nécessaires pour limiter la course aux positions prévues d'ouverture et de fermeture complètes. Ces butées doivent être installées soit en haut, soit en bas du portail, où elles ne doivent pas dépasser horizontalement ou verticalement de ce qui est nécessaire pour remplir leur fonction.

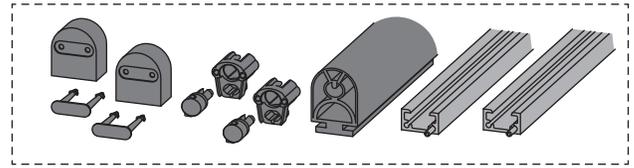
# INTRODUCTION

## Inventaire du carton

PAS MONTRÉ : Dossier de documentation, Chaîne n° 41 - 30 pieds, Kit de boulons à œil



Capteur photoélectrique rétro-réfléchissant surveillé de LiftMaster Modèle LMRRUL



5 pi. Kit de capteur de bord

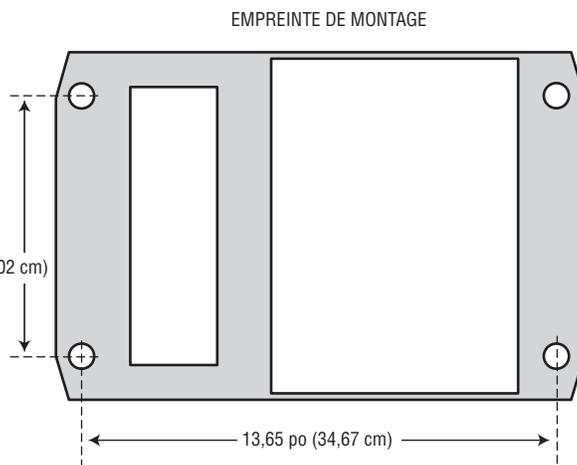
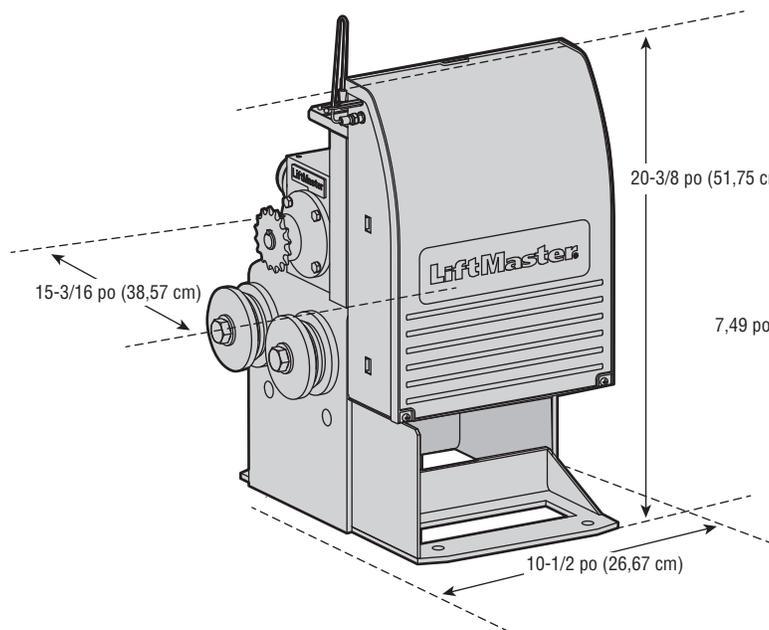


Batterie 12 Vcc 7AH

# INTRODUCTION

## Spécifications de l'opérateur

Classification d'utilisation	Classes I et II
Alimentation principale en courant alternatif	120 Vca, 0,5 A (6,5 A avec les prises accessoires)
Tension de fonctionnement du système	Fonctionnement du transformateur 12 Vcc/de la batterie de secours
Alimentation des accessoires	12 Vcc, 500 mA max. pour ON + SW (commuté)
Puissance solaire maximale	12 Vcc à 30 watts max.
Poids maximum du portail	800 lb (363,6 kg)
Distance minimale de déplacement du portail	25 pi (7,62 m)
Vitesse maximale de déplacement du portail	50 pi (15,24 m)
Vitesse maximale de déplacement du portail	12 pouces/seconde
Taux de cycle quotidien maximum	120 cycles/jour
Cycle de service maximum	Continu
Température de fonctionnement :	Sans chauffage : -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F) Avec chauffage en option : -40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F)
Carte d'extension	Optionnel
Entrées du dispositif externe de protection contre le piégeage (sans contact et/ou avec contact)	Carte principale - jusqu'à 2 dispositifs de protection contre le piégeage (fermeture) et 1 dispositif de protection contre le piégeage (ouverture). Carte d'extension - jusqu'à 3 dispositifs de protection contre le piégeage configurables pour la fermeture ou l'ouverture et jusqu'à 4 capteurs de bord utilisant le kit de capteurs de bord sans fil modèle LMWEKITU.



# INTRODUCTION

## Préparation du site

Vérifiez les codes de construction nationaux et locaux **AVANT** de procéder à l'installation .

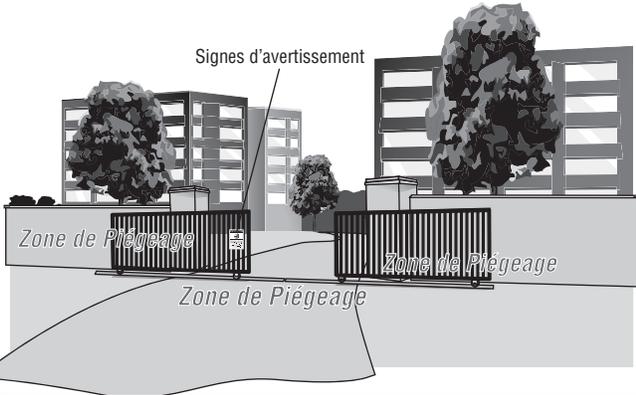
### Conduit et socle en béton

Creusez une tranchée et installez le conduit. Avant de creuser une tranchée, contactez les entreprises de localisation des services publics souterrains. Les conduits doivent être homologués UL pour la basse et la haute tension. Tenez compte du placement de l'opérateur AVANT d'installer la plaque ou le poteau.



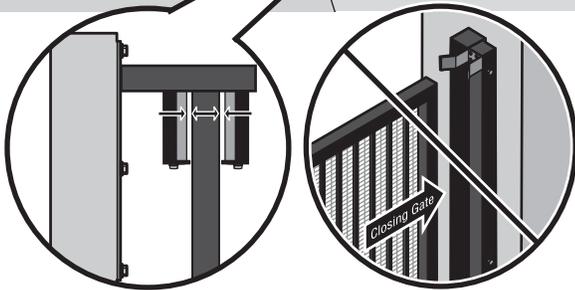
### Sécurité

Les dispositifs de protection contre le piégeage sont nécessaires pour protéger contre toute condition de piégeage ou sécuritaire rencontrée dans votre application de portail. Installez un panneau d'avertissement (deux fournis) à l'intérieur et à l'extérieur de la propriété, à un endroit facilement visible.



### Portail

Le portail doit être construit et installé conformément aux normes ASTM F2200 (voir page 4). Le portail doit correspondre aux spécifications de l'opérateur (voir les spécifications).

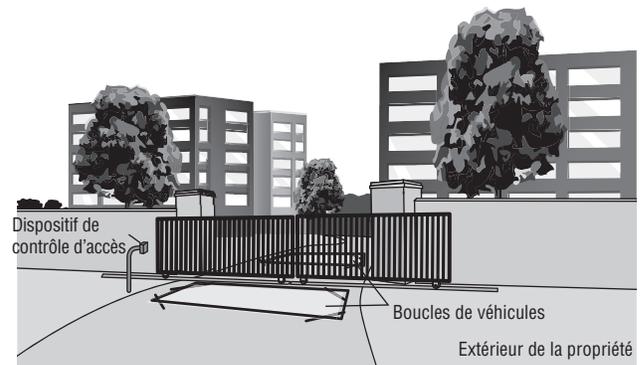


**ROULEAUX D'ARRÊT DE SÉCURITÉ**  
Installez des rouleaux d'arrêt avec des couvercles de sécurité sur le côté d'un poteau ou d'un mur, avec une distance minimale d'un demi-pouce entre les rouleaux et le portail

N'utilisez PAS de poteau d'arrêt de portail. Comme la distance de marche en roue libre peut varier en fonction des changements de température, il n'est PAS recommandé d'installer un poteau d'arrêt devant la trajectoire du portail. Si vous le faites, le portail heurtera le poteau dans certains cas.

### Accessoires supplémentaires

Les boucles pour véhicules permettent au portail de rester ouvert lorsque des véhicules obstruent le passage du portail. Suggéré pour les véhicules de 14 pieds (4,27 m) ou plus. Bien qu'elles ne soient pas obligatoires, les boucles pour véhicules sont recommandées. Avant d'installer votre/vos dispositif(s) de contrôle d'accès, assurez-vous d'effectuer une étude du site et de déterminer le meilleur dispositif pour les besoins de votre site.



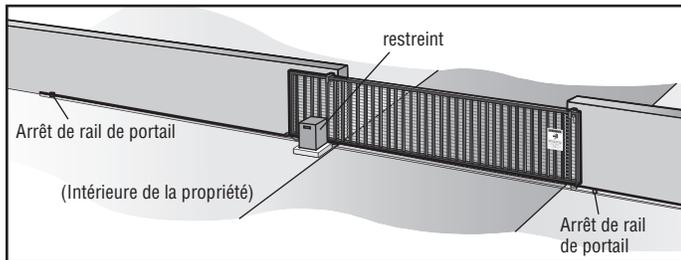
# INSTALLATION

## ⚠ ATTENTION

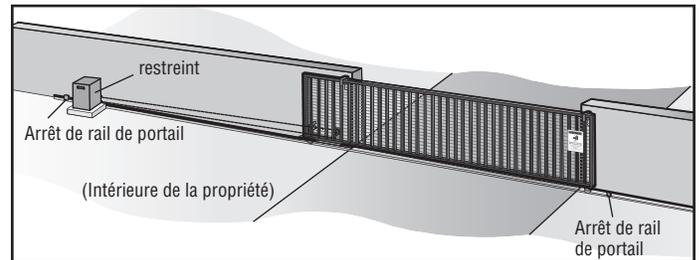
- Pour ÉVITER d'endommager les lignes de gaz, d'électricité ou d'autres services publics souterrains, contactez les entreprises de localisation des services publics souterrains AVANT de creuser à une profondeur de plus de 18 po (46 cm).
- Portez TOUJOURS des gants et des lunettes de protection lorsque vous changez la batterie ou que vous travaillez autour du compartiment de la batterie.

## Types d'installation

### Installation standard



### Installation arrière



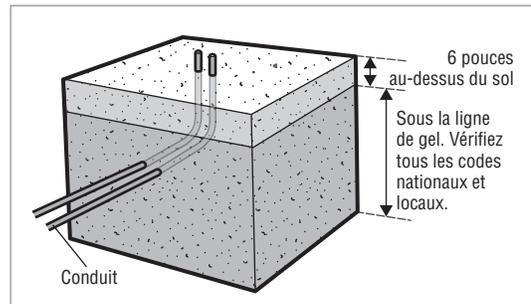
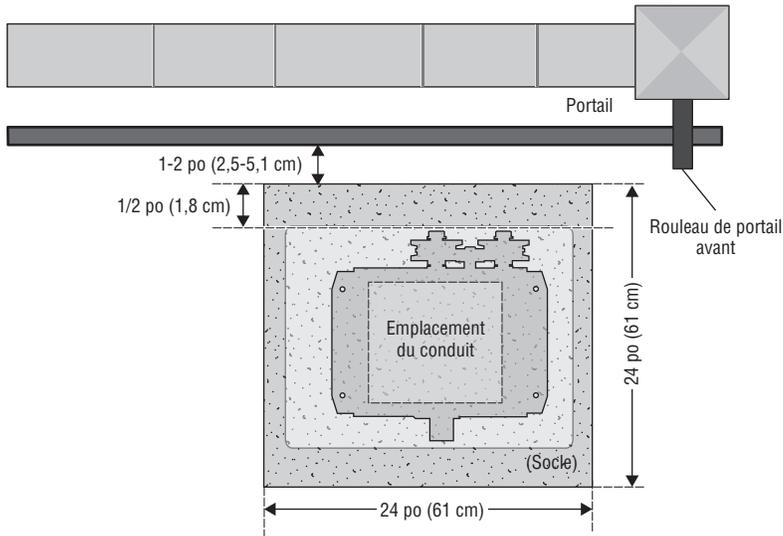
# INSTALLATION

## Étape 1 Déterminer l'emplacement de l'opérateur

Vérifiez les codes de construction nationaux et locaux avant de procéder à l'installation .

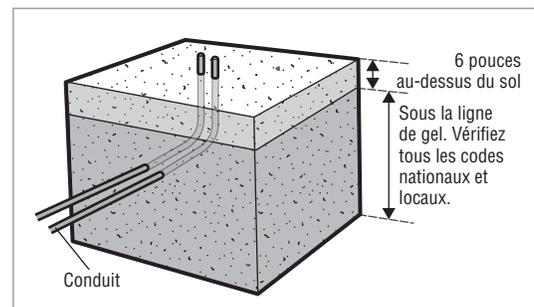
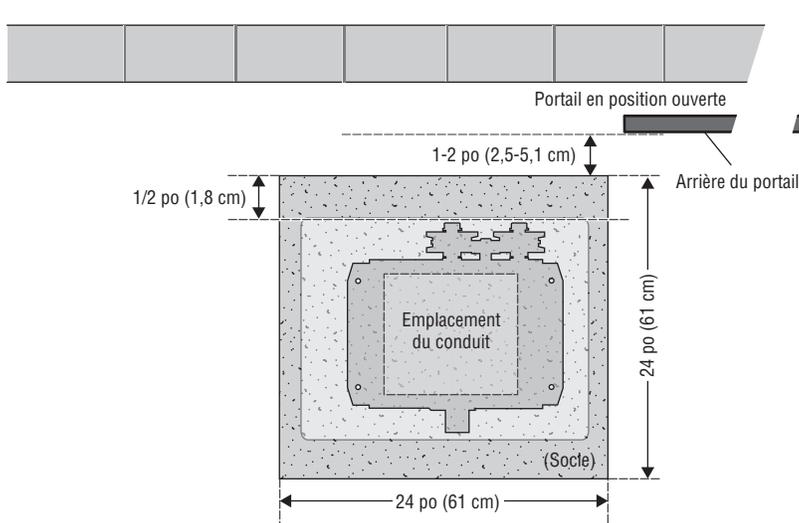
### Installation standard

1. L'opérateur de portail doit être installé près du rouleau avant du portail. Posez le socle en béton.
2. Installez le conduit électrique.
3. Coulez un socle en béton (le béton armé est recommandé).



### Installation arrière

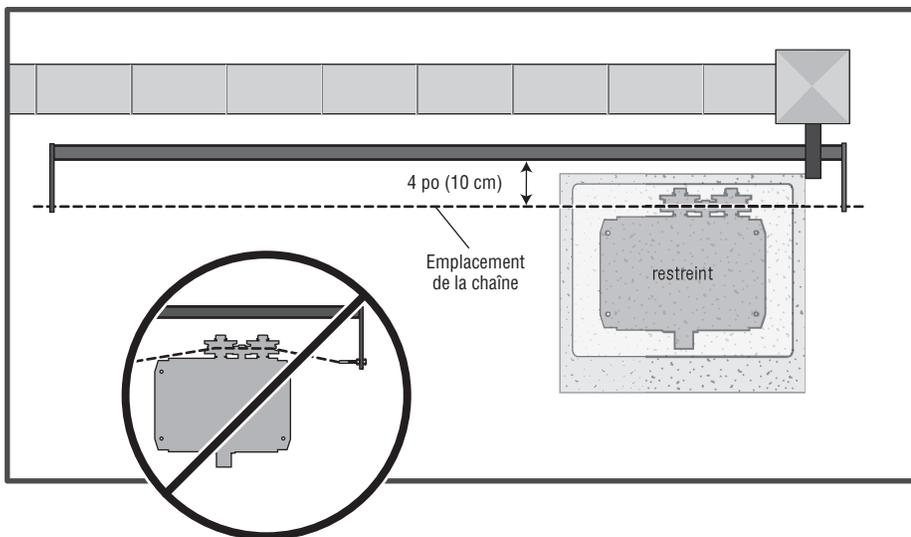
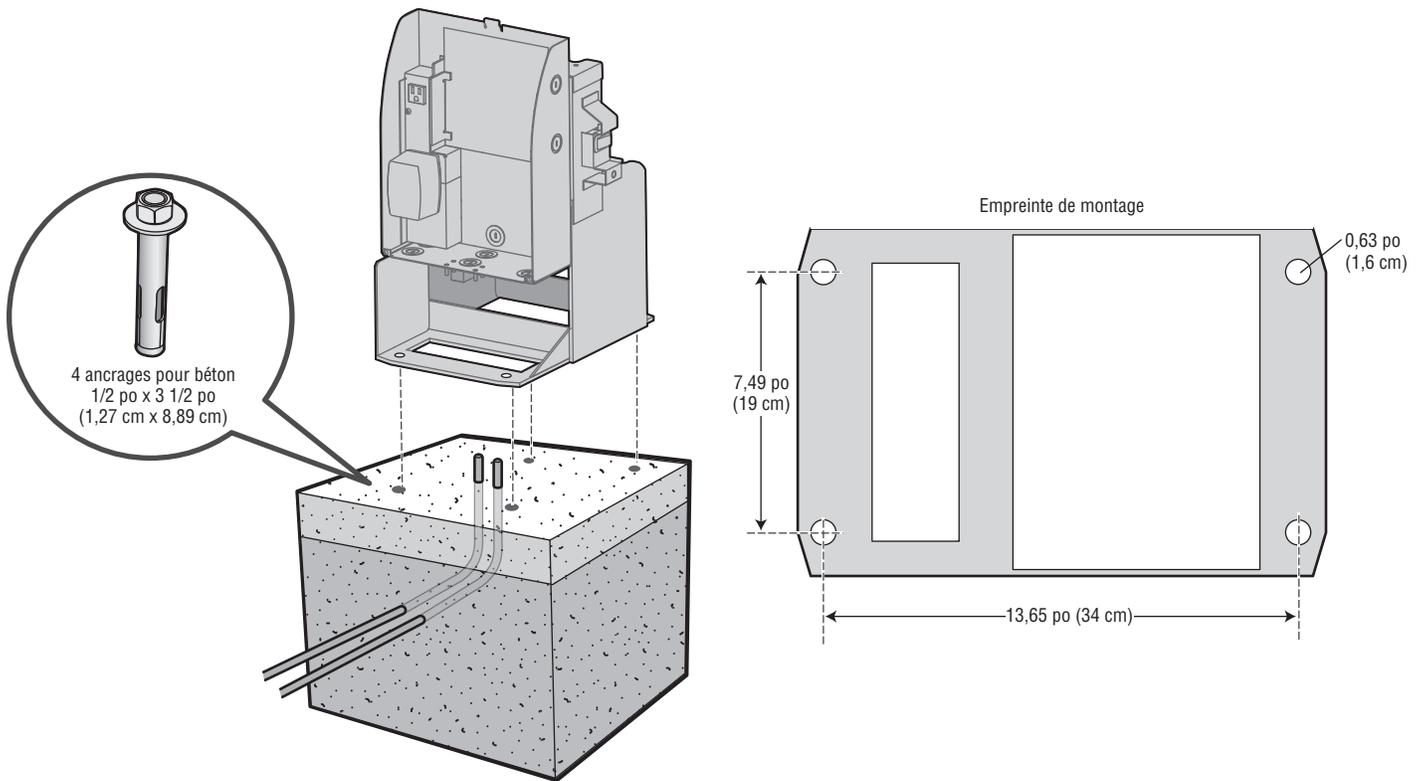
1. L'opérateur de portail doit être installé près de l'arrière du portail en position OUVERTE. Posez le socle en béton.
2. Installez le conduit électrique.
3. Coulez un socle en béton (le béton armé est recommandé).



# INSTALLATION

## Étape 2 Installer l'opérateur

Fixez l'opérateur au socle en béton à l'aide des fixations appropriées. L'opérateur de portail doit être installé près du rouleau avant du portail ou près de l'arrière du portail (en position OUVERTE). L'espace entre le portail et le pignon de sortie doit être d'au moins 4 pouces (10,2 cm).



# INSTALLATION

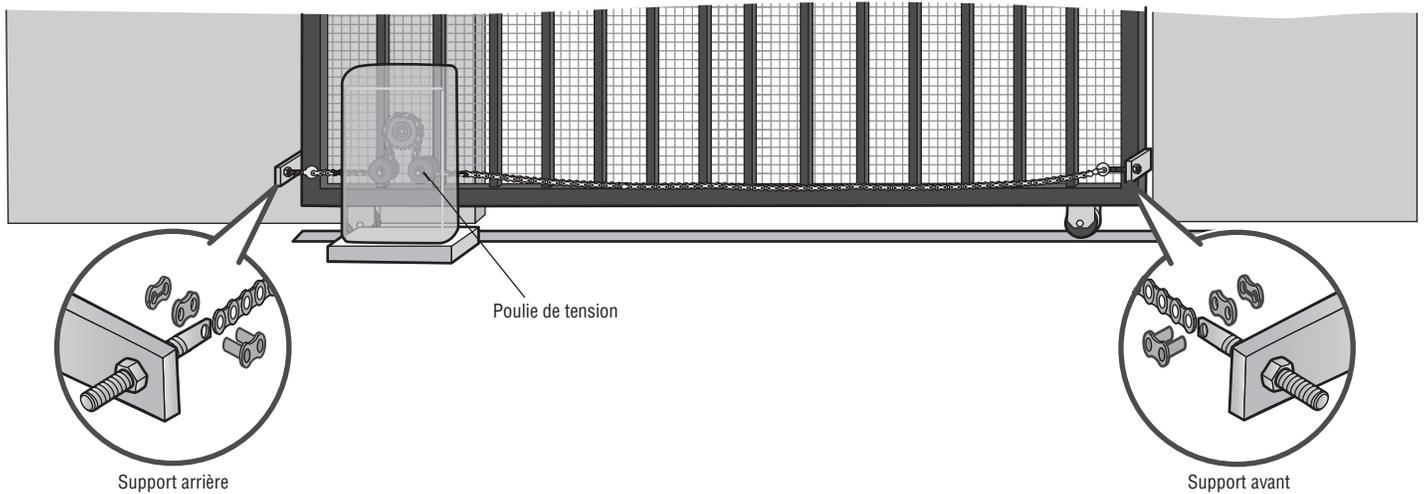
## Étape 3 Attacher la chaîne

### Installation standard

**NE faites PAS fonctionner l'opérateur avant d'avoir reçu des instructions.**

1. Ouvrez manuellement le portail et alignez le support avant de façon à ce que la chaîne soit au même niveau que la poulie de tension et parallèle au sol. Soudez le support avant dans cette position.
2. Fermez manuellement le portail et alignez le support arrière de façon à ce que la chaîne soit au même niveau que la poulie de tension et parallèle au sol. Soudez le support arrière dans cette position.
3. Faites passer la chaîne par l'opérateur.
4. Connectez la chaîne aux supports à l'aide des boulons à œil. La chaîne ne doit pas être trop serrée ou avoir trop de mou.

**REMARQUE :** La chaîne ne doit pas présenter plus de 2,5 cm d'affaissement par 3 m de longueur.



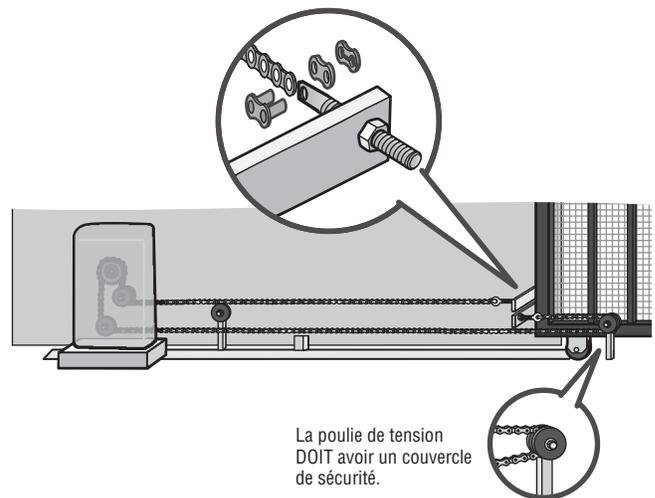
### Installation arrière

**NE faites PAS fonctionner l'opérateur avant d'avoir reçu des instructions.**

**REMARQUE :** Cette installation nécessite deux poulies de renvoi supplémentaires. Assurez-vous que tous les points de pincement exposés sont protégés. Reportez-vous aux données sur la construction du portail, page 5.

1. Déplacez la poulie arrière vers le trou inférieur de l'opérateur.
2. Fermez manuellement le portail et alignez le support inférieur de manière à ce que la chaîne soit au niveau de la poulie de renvoi inférieure et parallèle au sol. Soudez le support inférieur dans cette position.
3. Alignez le support supérieur de manière à ce que la chaîne soit de niveau avec la poulie de tension supérieure et parallèle au sol. Soudez le support supérieur dans cette position.
4. Faites passer la chaîne par l'opérateur.
5. Connectez la chaîne aux supports à l'aide des boulons à œil. La chaîne ne doit pas être trop serrée ou avoir trop de mou.

**REMARQUE :** La chaîne ne doit pas présenter plus de 2,5 cm d'affaissement par 3 m de longueur.



# INSTALLATION

## ! AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES voire MORTELLES causées par un portail en mouvement :

- TOUS les systèmes opérateurs de portail EXIGENT deux systèmes indépendants de protection contre le piégeage pour chaque zone de piégeage.
- Des dispositifs de protection contre le piégeage DOIVENT être installés pour protéger toute personne susceptible de s'approcher d'un portail en mouvement.
- Les dispositifs de protection contre le piégeage DOIVENT être situés de manière à assurer une protection dans les DEUX cycles d'ouverture et de fermeture du portail.
- Placez des dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail en mouvement et les objets RIGIDES, tels que les poteaux, les murs, les piliers, les colonnes ou l'opérateur lui-même.

## Étape 4 Installer la protection contre le piégeage

La protection contre le piégeage DOIT être installée conformément aux exigences UL 325 suivantes :

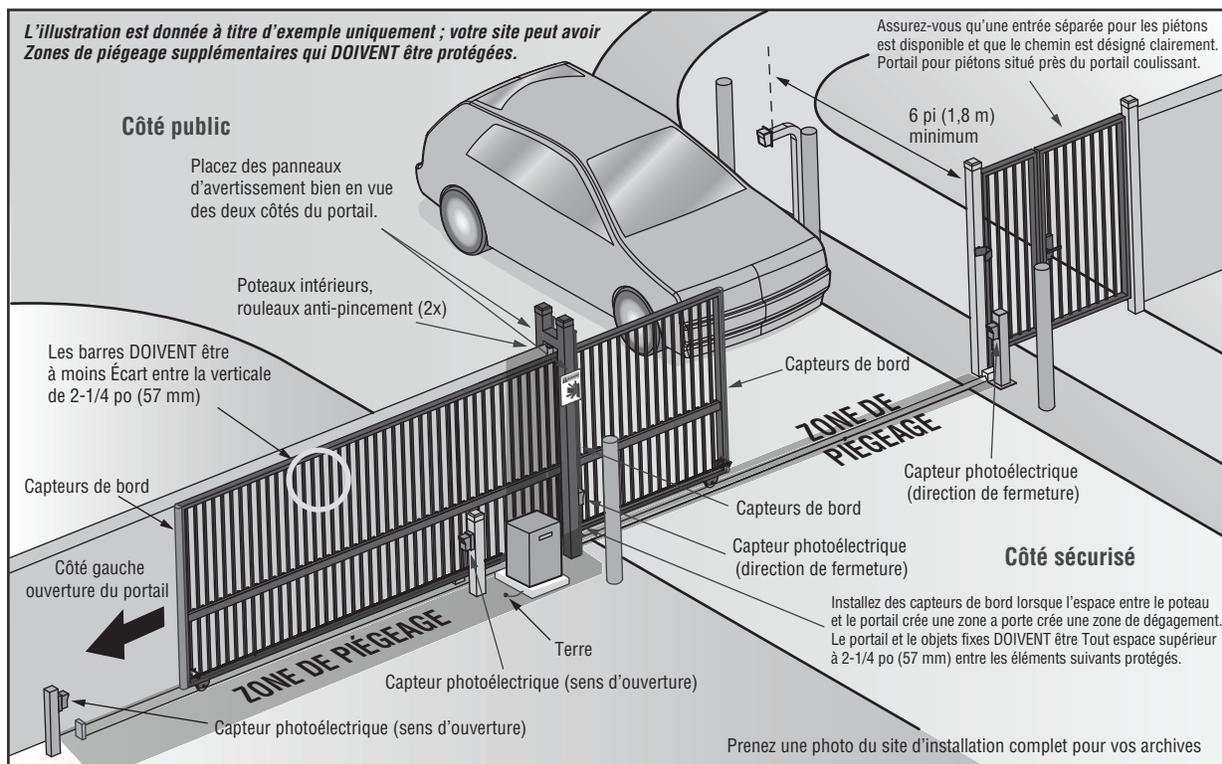
- Les opérateurs de portails coulissants nécessitent au **moins deux** dispositifs de protection contre le piégeage contrôlés de l'extérieur pour fonctionner; un dans le sens de l'ouverture et un dans le sens de la fermeture.
- Chaque installation est unique. Il incombe à l'installateur de s'assurer que TOUTES les zones de piégeage sont protégées par un dispositif de protection contre le piégeage contrôlé de l'extérieur, protégeant à la fois les cycles d'ouverture et de fermeture du portail.
- **Les dispositifs externes de protection contre le piégeage surveillés par LiftMaster DOIVENT être utilisés avec les opérateurs LiftMaster pour répondre aux exigences UL325, voir Accessoires.**
- Testez TOUS les dispositifs de protection contre le piégeage après avoir terminé l'installation de l'opérateur. Pour les instructions de test, reportez-vous au manuel fourni avec votre dispositif de protection contre le piégeage.

### Définitions

**PIÉGEAGE** : Situation dans laquelle une personne est prise ou maintenue dans une position qui augmente le risque de blessure.

**ZONE DE PIÉGEAGE DU PORTAIL COULISSANT** : Une zone de piégeage existe si, à n'importe quel moment pendant le déplacement, l'espace entre le portail et tout bord fixe ou surface opposée, comme les poteaux, les murs, les piliers, les colonnes ou l'opérateur lui-même, est inférieur à 16 po (406 mm), à une hauteur inférieure ou égale à 6 pieds (1,8 m) du sol.

Illustrations fournies par DASMA Gate Systems Safety Guide



# INSTALLATION

## Dispositifs câblés de protection contre le piégeage

Il existe trois options pour le câblage des dispositifs externes de protection contre le piégeage, en fonction du dispositif spécifique et de son mode de fonctionnement. Consultez le manuel fourni avec votre dispositif de protection contre le piégeage pour plus d'information. Ces entrées de dispositif de protection contre le piégeage sont destinées aux dispositifs surveillés, qui comprennent les capteurs photoélectriques pulsés, les capteurs de bord résistifs et les capteurs de bord pulsés. **Un seul dispositif de protection contre le piégeage surveillé peut être câblé sur chaque entrée.** Des dispositifs supplémentaires de protection contre le piégeage peuvent être câblés sur la carte d'extension.

### Carte contrôleur

#### FERMETURE YEUX/INTERRUPTION

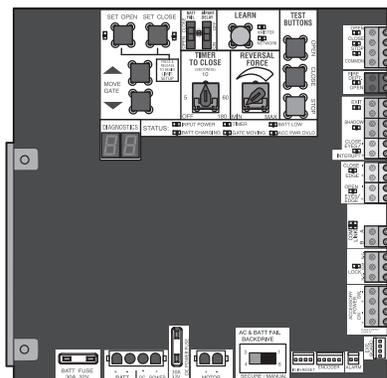
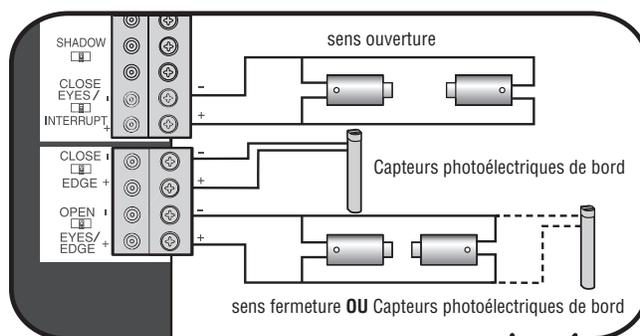
(2 bornes) L'entrée CLOSE EYES/INTERRUPT (fermeture yeux/interruption) est destinée à la protection contre le piégeage de la cellule photoélectrique dans le sens de la fermeture. Lorsqu'une obstruction est détectée pendant la fermeture du portail, celui-ci s'ouvre complètement et réinitialise la minuterie de fermeture. Cette entrée ne sera pas prise en compte pendant l'ouverture du portail.

#### FERMETURE BORD

(2 bornes) L'entrée CLOSE EDGE (fermeture bord) sert à protéger le capteur de bord contre le piégeage dans le sens de la fermeture. Lorsqu'un obstruction est captée pendant que le portail se ferme, le portail inversera sa direction vers une ouverture complète, désarmant la minuterie de fermeture. Cette entrée ne sera pas prise en compte pendant l'ouverture du portail.

#### OUVERTURE YEUX/BORD

(2 Bornes) L'entrée OPEN EYES/EDGE (ouverture yeux/bord) est destinée à la protection contre le piégeage de la cellule photoélectrique ou du capteur du bord pour la direction ouverte. Lorsqu'une obstruction est détectée pendant l'ouverture du portail, il inversera sa direction pendant 4 secondes, puis s'arrêtera. Cette entrée ne sera pas prise en compte pendant l'ouverture du portail.



### Carte d'extension (non fournie)

#### EYE ONLY (œil seulement) et COM

Capteurs photoélectriques dans le sens de l'ouverture et de la fermeture; la fonctionnalité est basée sur les réglages du commutateur (situé à côté des bornes)

**Commutateur réglé sur FERMETURE** : Le portail s'inverse complètement lorsqu'une obstruction est détectée

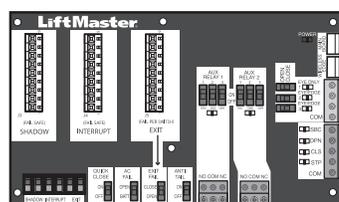
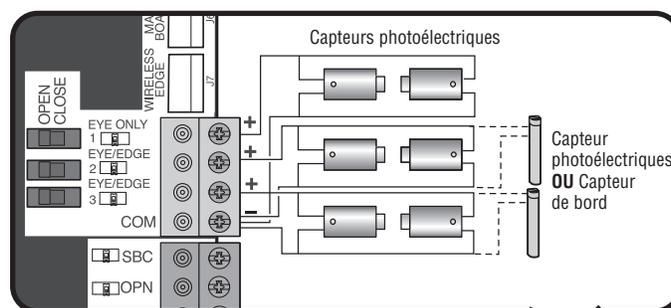
**Commutateur réglé sur OUVERTURE** : Le portail s'inverse pendant 4 secondes lorsqu'une obstruction est détectée

#### EYE/EDGE (œil/bord) et COM

Ouvrir ou fermer les capteurs photoélectriques de direction ou le capteur de bord; la fonctionnalité est basée sur les réglages du commutateur (situé à côté des bornes)

**Commutateur réglé sur FERMETURE** : Le portail s'inverse complètement lorsqu'une obstruction est détectée

**Commutateur réglé sur OUVERTURE** : Le portail s'inverse pendant 4 secondes lorsqu'une obstruction est détectée



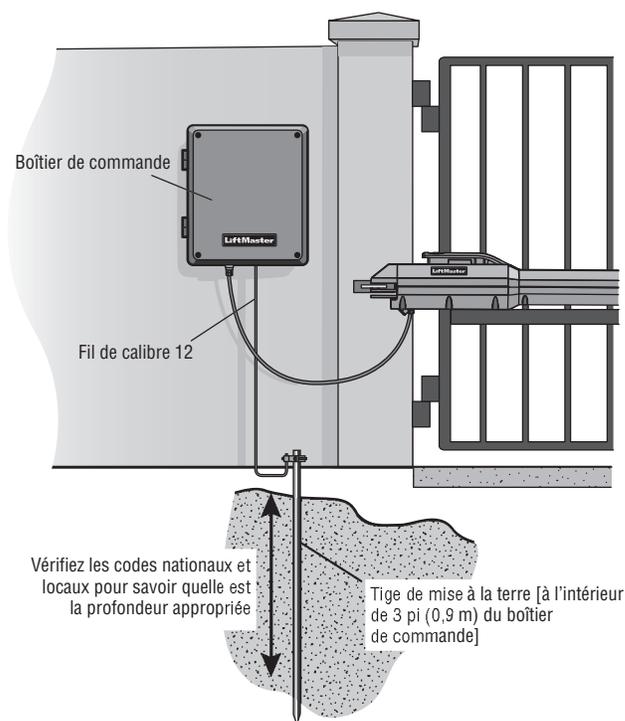
# INSTALLATION

## Étape 5 Tige de mise à la terre

Utilisez la tige de mise à la terre appropriée pour votre zone locale. Le fil de terre doit être une pièce unique et entière. N'épissez jamais deux fils pour le fil de terre. Si vous coupez le fil de terre trop court, le brisez ou détruisez son intégrité, remplacez-le par un fil de même longueur.

1. Installez la tige de mise à la terre à moins de 3 pieds (0,9 m) de l'opérateur.
2. Faites passer un fil entre la tige de mise à la terre et l'opérateur.

**REMARQUE :** Si l'opérateur n'est pas correctement mis à la terre, la portée des télécommandes sera réduite et l'opérateur sera plus sensible aux dommages causés par la foudre et les surtensions.



## Étape 6 Câblage électrique

### ⚠️ ⚡ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES :

- TOUT entretien de l'opérateur ou dans la zone près de l'opérateur NE DOIT PAS être effectué avant que l'alimentation électrique (CA ou solaire et par batterie) ne soit déconnecté et verrouillé à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt de l'opérateur. Une fois la maintenance terminée, la zone DOIT être nettoyée et sécurisée, et l'unité peut alors être remise en service.
- Déconnectez l'alimentation à la boîte de fusible AVANT d'exécuter l'entretien. L'opérateur DOIT être correctement mis à la terre et connecté conformément aux codes électriques nationaux et locaux. **REMARQUE :** L'opérateur doit être branché sur une ligne séparée à fusible de capacité adéquate.
- TOUTES les connexions électriques DOIVENT être effectuées par une personne qualifiée.
- N'installez AUCUN câblage et ne tentez pas de faire fonctionner l'opérateur sans consulter le schéma de câblage.
- TOUT le câblage électrique doit être sur un circuit dédié et bien protégé. L'emplacement de la coupure de courant doit être visible et clairement indiqué.
- TOUS les câbles d'alimentation et de commande DOIVENT être acheminés dans des conduits séparés.

L'opérateur peut être câblé soit pour 120 Vca, soit pour un panneau solaire (non fourni). Suivez les instructions en fonction de votre application. La batterie est chargée dans le circuit par le transformateur intégré. L'opérateur nécessite une batterie de 7AH (fournie) ou une batterie de 33AH. L'application 33AH nécessite le faisceau de câbles 33AH (modèle K94-37236).

Si l'application a deux portails, le câblage d'alimentation doit être effectué pour chaque opérateur. Tous les câbles d'alimentation et de commande DOIVENT être acheminés dans des conduits séparés.

Tous les câbles de commande utilisés pour connecter des dispositifs externes aux circuits de classe 2 de l'opérateur doivent être des câbles de circuit à puissance limitée (QPTZ), de type CL2, CL2P, CL2R ou CL2X, ou tout autre câble présentant des caractéristiques électriques, mécaniques et d'inflammabilité équivalentes ou supérieures.

**APPLICATIONS SOLAIRES :** Pour les applications solaires, voir la section *Panneaux solaires* de l'annexe. Suivez les instructions en fonction de votre application.

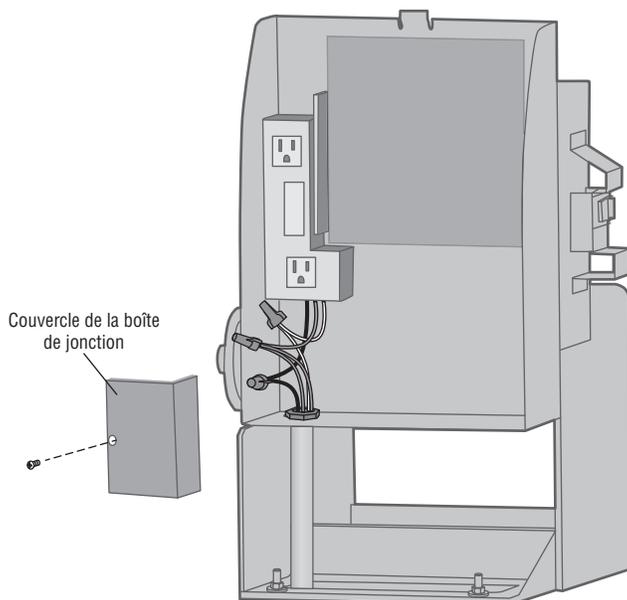
# INSTALLATION

## Câblage d'alimentation

1. Coupez l'alimentation en courant alternatif à partir du disjoncteur de la source d'alimentation principale.
2. Faites passer les fils d'alimentation en courant alternatif jusqu'au boîtier de commande.
3. Débranchez le transformateur.
4. Retirez le couvercle de la boîte de jonction.
5. Faites passer les fils d'alimentation en courant alternatif par l'entrée défonçable située au fond du boîtier électrique.
6. Connectez le fil vert au fil de la tige de terre et la terre CA à l'aide d'un écrou. **REMARQUE** : La tige de mise à la terre peut être reliée au châssis.
7. Connectez le fil blanc à NEUTRE à l'aide d'un écrou.
8. Connectez le fil noir à SOUS TENSION à l'aide d'un écrou.
9. Remettez le couvercle de la boîte de jonction en place. Assurez-vous que les fils ne sont pas pincés.
10. Branchez le transformateur.
11. Mettez l'opérateur sous tension.

LONGUEUR MAXIMALE DU FIL		
CALIBRE DE FIL AMÉRICAIN (AWG)	TRANSFORMATEUR À BRANCHEMENT DIRECT (120 VCA)	TRANSFORMATEUR EXTERNE ENFICHABLE (24 VCA)
18		150 pi (46 m)
16		250 pi (76 m)
14	25 pi (351 m)	400 pi (122 m)
12	1850 pi (564 m)	600 pi (183 m)
10	2950 pi (899 m)	1000 pi (305 m)

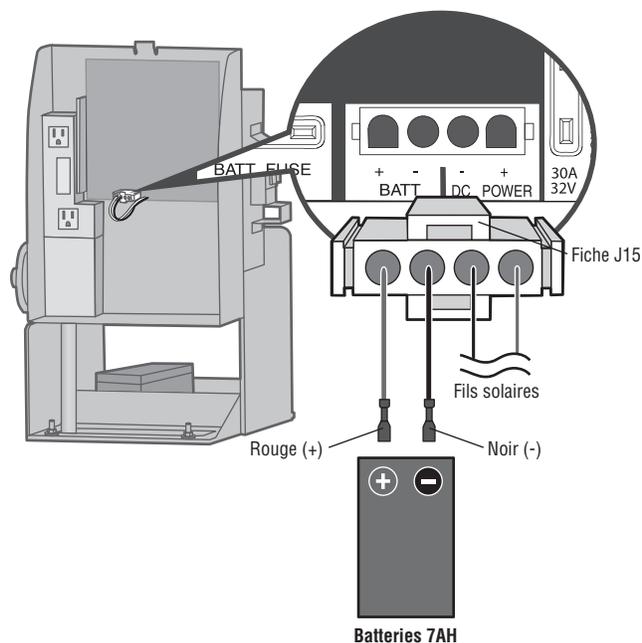
**REMARQUE** : Utilisez UNIQUEMENT des conducteurs en cuivre.



# INSTALLATION

## Batterie 7AH

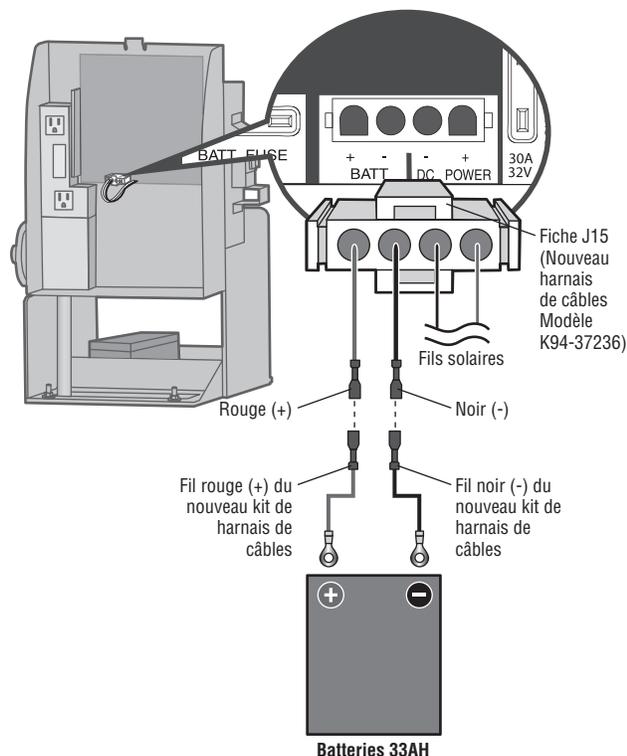
1. Débranchez le transformateur.
2. Débranchez la fiche J15 étiquetée BATT sur la carte de contrôle en serrant la fiche et en la tirant de la carte de contrôle. Ceci déconnecte l'alimentation ca/cc de la carte de contrôle.
3. Connectez le fil rouge de la fiche J15 à la borne positive (+) de la batterie.
4. Connectez le fil noir de la fiche J15 à la borne négative (-) de la batterie.
5. Rebranchez la fiche J15 dans la carte de contrôle. Cela va mettre la carte de contrôle sous tension. **REMARQUE** : Vous pouvez voir une petite étincelle lorsque vous branchez la fiche J15 sur la carte.
6. Branchez le transformateur.



## Batterie 33AH

Pour utiliser une batterie 33AH à la place de la batterie 7AH, suivez les instructions ci-dessous. L'application 33AH nécessite le faisceau de câbles 33AH (modèle K94-37236).

1. Débranchez le transformateur.
2. Débranchez la fiche J15 étiquetée BATT sur la carte de contrôle en serrant la fiche et en la tirant de la carte de contrôle. Ceci déconnecte l'alimentation ca/cc de la carte de contrôle. Jetez cette fiche et ce faisceau J15.
3. Connectez une extrémité du fil rouge (+) du nouveau kit de harnais câblé au fil rouge de la nouvelle fiche J15 comme indiqué. Connectez l'autre extrémité du fil rouge (+) à la borne positive (+) de la batterie comme indiqué.
4. Connectez une extrémité du fil noir (-) du nouveau kit de harnais au fil noir de la nouvelle fiche J15 comme indiqué. Connectez l'autre extrémité du fil noir (-) à la borne négative (-) de la batterie comme indiqué.
5. Reconnectez la fiche J15 dans la carte de contrôle. **REMARQUE** : Vous pouvez voir une petite étincelle lorsque vous branchez la fiche J15 sur la carte.
6. Branchez le transformateur.



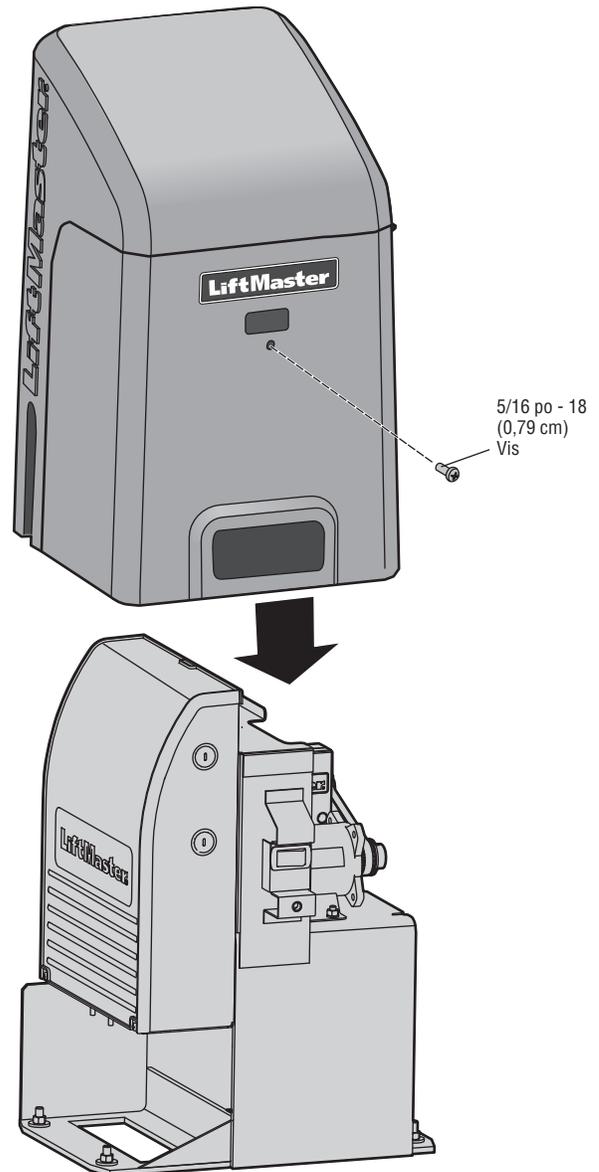
# INSTALLATION

## Étape 7 Installer le couvercle

Avant d'installer le couvercle, suivez les instructions de la section Réglage pour régler les limites et la force.

1. Faites glisser le couvercle sur l'opérateur.
2. Alignez le trou du couvercle avec le trou fileté du cadre de l'opérateur et fixez le couvercle avec la vis 5/16 - 18 fournie.

L'installation de base est terminée.



# RÉGLAGE

## Réglez les limites et la force automatique

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES :

- Si le capteur d'inversion de sécurité n'est pas correctement installé, les personnes (en particulier les jeunes enfants) peuvent SUBIR DES BLESSURES GRAVES ou FATALES par un portail en mouvement.
- Une force excessive sur le portail perturbera le bon fonctionnement du système d'inversion de sécurité.
- N'augmentez JAMAIS la force au-delà de la quantité minimale requise pour déplacer le portail.
- N'utilisez JAMAIS le réglage de la force pour compenser un portail qui se bloque ou qui est coincé.
- Si une commande (limites de force ou de déplacement) est ajustée, l'autre commande peut également nécessiter un ajustement.
- Après TOUT réglage, le système d'inversion de sécurité DOIT être testé. Le portail DOIT s'inverser au contact d'un objet.

### Réglages manuels

L'opérateur de porte est conçu avec des commandes électroniques pour faciliter la configuration et les réglages. Les réglages vous permettent de programmer l'endroit où le portail s'arrêtera en position ouverte et fermée. Les voyants de configuration des limites (situés à côté des boutons SET OPEN [réglage ouverture] et SET CLOSE [réglage fermeture]) indiquent l'état des limites, voir le tableau à droite.

Les limites peuvent être réglées à l'aide de la carte de contrôle (ci-dessous) ou d'une télécommande (voir *Régler les limites avec une télécommande* dans l'annexe). Le réglage des limites à l'aide d'une télécommande nécessite une télécommande à 3 boutons programmés pour OUVRIR, FERMER et ARRÊTER.

**REMARQUE :** Pendant le réglage des limites, tous les dispositifs de protection contre le piégeage sont déconnectés et les boutons OPEN (ouverture) et CLOSE (fermeture) peuvent être utilisés pour déplacer le portail selon les besoins. Pendant le réglage automatique de la force, tous les dispositifs de protection contre le piégeage seront reconnectés, et le portail s'ouvrira et se fermera automatiquement.

**REMARQUE :** Les boutons de TEST de la carte de contrôle ne fonctionneront pas tant que les limites n'auront pas été définies et que les dispositifs de protection contre le piégeage requis n'auront pas été installés.

DEL DE RÉGLAGE DES LIMITES			
DEL DE RÉGLAGE D'OUVERTURE	DEL DE RÉGLAGE DE FERMETURE	MODE OPÉRATEUR	EXPLICATION
DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	MODE NORMAL	Les limites sont fixées
CLIGNOTE	CLIGNOTE	RÉGLAGE MANUEL	Les limites ne sont pas fixées
CLIGNOTE	ACTIVÉ	RÉGLAGE MANUEL	La limite d'ouverture n'est pas définie
ACTIVÉ	CLIGNOTE	RÉGLAGE MANUEL	La limite de fermeture n'est pas définie
ACTIVÉ	ACTIVÉ	RÉGLAGE MANUEL	Les limites sont fixées

# RÉGLAGE

## Entrez dans le mode de configuration manuelle

**REMARQUE :** Si l'application a deux portails, les limites devront être définies pour chaque opérateur. Le portail **DOIT** être fixé à l'opérateur avant de régler les limites et la force. Déconnectez les portes bipartites avant de fixer des limites. Faites particulièrement attention si des serrures magnétiques sont installées.

**REMARQUE :** Pendant le réglage des limites, tous les dispositifs de protection contre le piégeage sont déconnectés et les boutons d'une télécommande peuvent être utilisés pour déplacer le portail selon les besoins. Pendant le réglage automatique de la force, tous les dispositifs de protection contre le piégeage seront reconnectés, et le portail s'ouvrira et se fermera automatiquement.

**Pour les applications de portails coulissants, les limites d'ouverture et de fermeture doivent être séparées d'au moins quatre pieds.**

1. Pour entrer dans le mode de configuration manuelle, assurez-vous que les deux DEL SET OPEN (ouverture gauche) et SET CLOSE (ouverture droite) clignotent. S'ils ne clignotent pas, appuyez et relâchez les deux boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture).

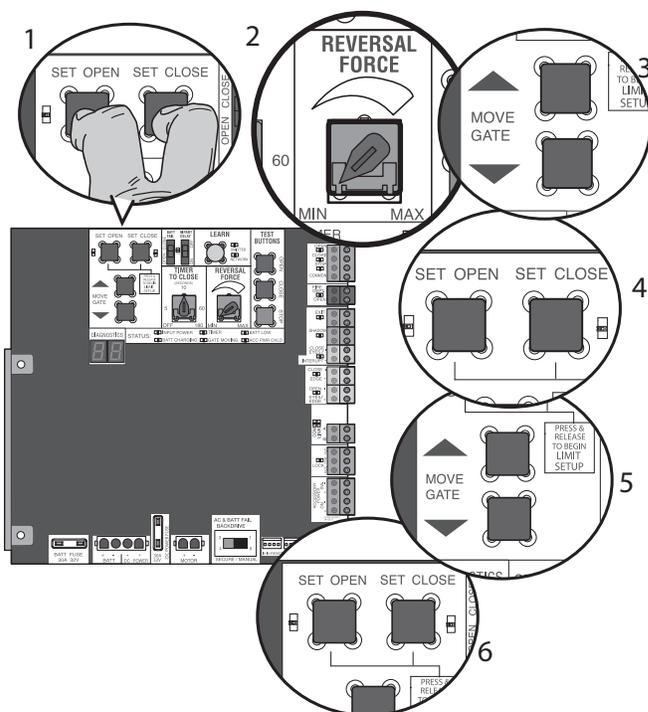
## Cadran de la force d'inversion

2. Le CADRAN DE FORCE D'INVERSION est réglé au minimum en usine. Vous serez en mesure de régler la force après le réglage manuel initial. Lorsque les limites initiales ont été réglées, la numérotation de la force d'inversion sur le panneau de contrôle est utilisée pour faire des ajustements plus précis à la force lorsque le vent ou les changements de l'environnement peuvent avoir des répercussions sur la course du portail. Voir Réglage fin de la force ci-dessous.

**Tous les paramètres 1-10 :** Augmentez automatiquement la force en cas d'usure du portail ou de changement de température.

## Régler les limites

3. Appuyez et maintenez les boutons MOVE GATE (déplacer portail) pour amener le portail à la position OUVERTE souhaitée. Relâchez le bouton MOVE GATE (déplacer portail) lorsque la limite D'ouverture souhaitée est atteinte.
4. Appuyez brièvement sur le bouton SET OPEN (réglage ouverture).
5. Appuyez et maintenez les boutons MOVE GATE (déplacer portail) pour amener le portail à la position FERMÉE souhaitée. Relâchez le bouton MOVE GATE (déplacer portail) lorsque la limite de FERMETURE souhaitée est atteinte.
6. Appuyez brièvement sur le bouton SET CLOSE (réglage ouverture).
7. Lorsque les limites de la configuration de votre portail ont été réglées avec succès, quittez le mode de configuration manuelle.



## Force automatique

Lorsque vous avez quitté le mode de configuration manuelle, tous les dispositifs de protection contre le piégeage se reconnectent et deviennent opérationnels. L'opérateur de portail entre ensuite dans une opération de détection de force en déplaçant automatiquement la porte pour l'ouvrir et la fermer. L'opérateur déclenche une alerte sonore avant de déplacer automatiquement le portail pour un cycle complet (ouverture et fermeture). Pendant le mouvement, l'opérateur continue avec une alerte sonore. Lorsque la configuration automatique de la force est terminée, l'alerte sonore s'éteint et l'écran de diagnostic affiche '00'. L'opérateur est maintenant prêt à fonctionner normalement.

Si la configuration automatique de la force ne se termine pas avec succès, l'opérateur entrera à nouveau en mode de configuration manuelle. Retournez à l'étape 1 des Réglages manuels.

**REMARQUE :** Si le portail s'arrête ou s'inverse avant d'atteindre la position complètement ouverte ou fermée, augmentez la force en tournant légèrement la commande de force dans le sens des aiguilles d'une montre. Voir Réglage fin de la force ci-dessous.

## Régler finement les limites

Pour régler les limites, commencez par l'étape 1 de la section Réglage manuel.

## Régler finement la force

En fonction de la longueur et du poids du portail, il peut être nécessaire de procéder à des ajustements supplémentaires de la force. Le réglage de la force doit être suffisamment élevé pour que le portail ne s'inverse pas de lui-même et ne provoque pas d'interruptions intempestives, mais suffisamment faible pour éviter toute blessure grave à une personne. Le réglage de la force est le même pour l'ouverture et la fermeture du portail.

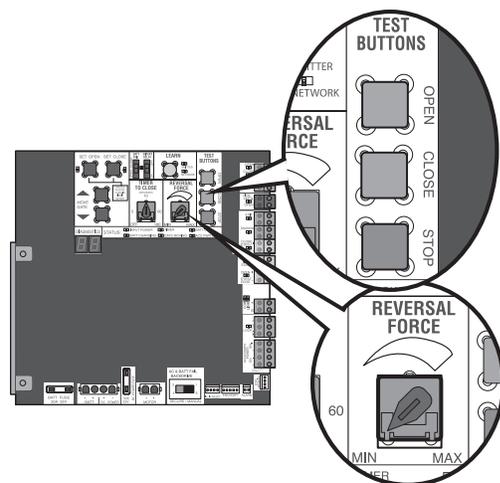
Une fois que les limites initiales ont été définies, le CADRAN DE FORCE D'INVERSION sur la carte de commande est utilisé pour affiner le réglage de la force lorsque le vent ou les changements environnementaux peuvent affecter la course du portail force lorsque le vent ou des changements environnementaux peuvent affecter la course du portail.

1. Entrez dans le mode de configuration manuelle : appuyez et relâchez les deux boutons de fin de course SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture). Les deux DEL de limite s'allument en continu (voir le tableau des DEL de limite ci-dessus). L'opérateur émet un bip. Cela aura pour effet de déconnecter tous les dispositifs de protection contre le piégeage.
2. Réglez le cadran de la force d'inversion en fonction de l'installation. Le CADRAN DE FORCE D'INVERSION est réglé au minimum en usine.

**Tous les paramètres 1-10 :** Augmentez automatiquement la force en cas d'usure du portail ou de changement de température.

3. Quittez le mode de configuration en appuyant et en relâchant les deux boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture). Les DEL de limite s'éteignent. Tous les dispositifs de protection contre le piégeage se reconnectent et deviennent opérationnels.
4. Effectuez le « test d'obstruction » après chaque réglage de limite et de force.

**Remarque :** La configuration automatique de la force ne sera pas exécutée si seul le réglage de la force a été modifié.

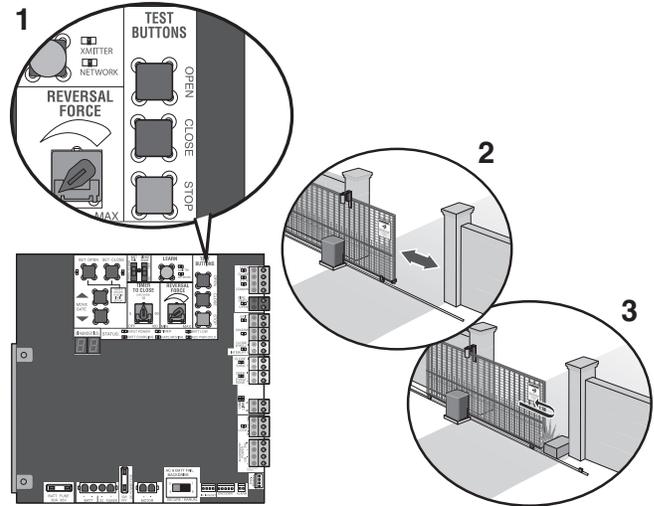


## Test d'obstruction

L'opérateur est équipé d'un dispositif de détection d'obstruction inhérent (intégré à l'opérateur). Si le portail rencontre une obstruction pendant le mouvement, il s'inverse jusqu'à la limite. La procédure suivante permet de tester UNIQUEMENT le dispositif de détection d'obstruction inhérent (intégré à l'opérateur) :

1. Ouvrez et fermez le portail à l'aide des BOUTONS DE TEST, en vous assurant que le portail s'arrête aux positions de fin de course d'ouverture et de fermeture appropriées.
2. Placez un objet entre le portail ouverte et une structure rigide. Assurez-vous que tout dispositif externe de protection contre le piégeage ne sera PAS activé par l'objet.
3. Faites fonctionner le portail dans le sens de la fermeture. Le portail doit s'arrêter et reculer quand il touche l'objet solide. Si le portail ne s'éloigne pas de l'objet, réduisez le réglage de la force en tournant légèrement la commande de force dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le portail doit avoir suffisamment de force pour atteindre les limites d'ouverture et de fermeture, mais il DOIT s'inverser après avoir touché tout objet.
4. Répétez le test pour la direction d'ouverture.

**Testez l'opérateur après avoir effectué tous les réglages.**



# CONFIGURATION DE PORTAIL DOUBLE

## Configuration de portail double - avec fil

Il existe deux options pour la communication entre deux portails : avec ou sans fil. Suivez les instructions en fonction de votre application. N'utilisez pas simultanément la communication avec et sans fil. Les applications câblées à double portail auront une durée d'autonomie de la batterie plus longue que les applications sans fil.

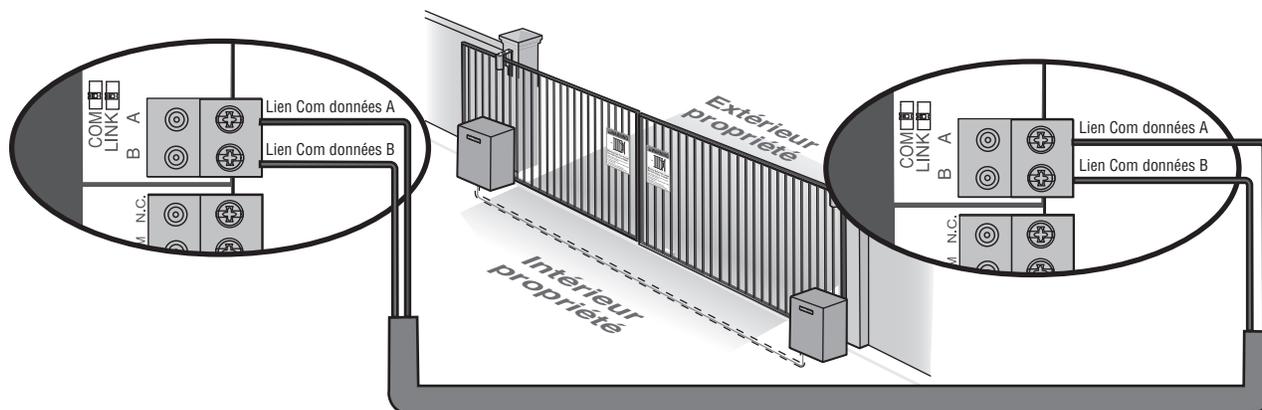
Avant de creuser, contactez les entreprises locales de localisation des services publics souterrains. Utilisez un conduit en PVC pour éviter d'endommager les câbles.

1. Débranchez TOUTE l'alimentation de l'opérateur et débranchez la fiche J15 de la carte de commande.
2. Creuser une tranchée dans l'allée pour enterrer le câble blindé à paire torsadée.
3. Connectez les fils du câble à paire torsadée blindée aux bornes Com Link de la carte de commande principale de l'opérateur de portail. **REMARQUE :** Nous recommandons que tous les accessoires et les configurations de la carte soient réglés sur l'opérateur principal.
4. Acheminez le câble blindé à paire torsadée jusqu'à la carte de commande de l'opérateur de portail secondaire.
5. Connectez les fils du câble à paire torsadée blindée aux bornes Com Link de la carte de contrôle secondaire (Com Link A à Com Link A et Com Link B à Com Link B). Reliez le blindage du câble à la masse du châssis d'un opérateur.
6. Branchez TOUTE l'alimentation de l'opérateur et branchez la fiche J15 dans la carte de contrôle.

### TYPE DE FIL POUR PORTAIL DOUBLE (CÂBLE BLINDÉ À PAIRE TORSADÉE)

22AWG jusqu'à 200 pieds (61 m)	18AWG - 200-1000 pieds (61-305 m)
--------------------------------	-----------------------------------

Le fil doit être évalué à 30 volts minimum



## Configuration de portail double - sans fil

Pour activer la fonction sans fil :

1. Choisissez un opérateur qui sera l'opérateur principal du réseau. Tous les accessoires sans fil devront être programmés pour l'opérateur principal. **REMARQUE :** Nous recommandons que tous les accessoires et les configurations de la carte soient réglés sur l'opérateur principal.
2. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) de l'opérateur principal. La DEL verte XMITTER s'allume. **REMARQUE :** L'opérateur sort du mode de programmation au bout de 180 secondes.
3. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) de l'opérateur principal. La DEL jaune NETWORK s'allume.
4. Appuyez et relâchez le bouton de test OPEN (ouverture) pour assigner cet opérateur comme primaire du réseau.
5. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) de l'opérateur secondaire. La DEL verte XMITTER s'allume.
6. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) de l'opérateur secondaire. La DEL jaune NETWORK s'allume.
7. Appuyez et relâchez le bouton de test CLOSE pour assigner cet opérateur comme secondaire du réseau.

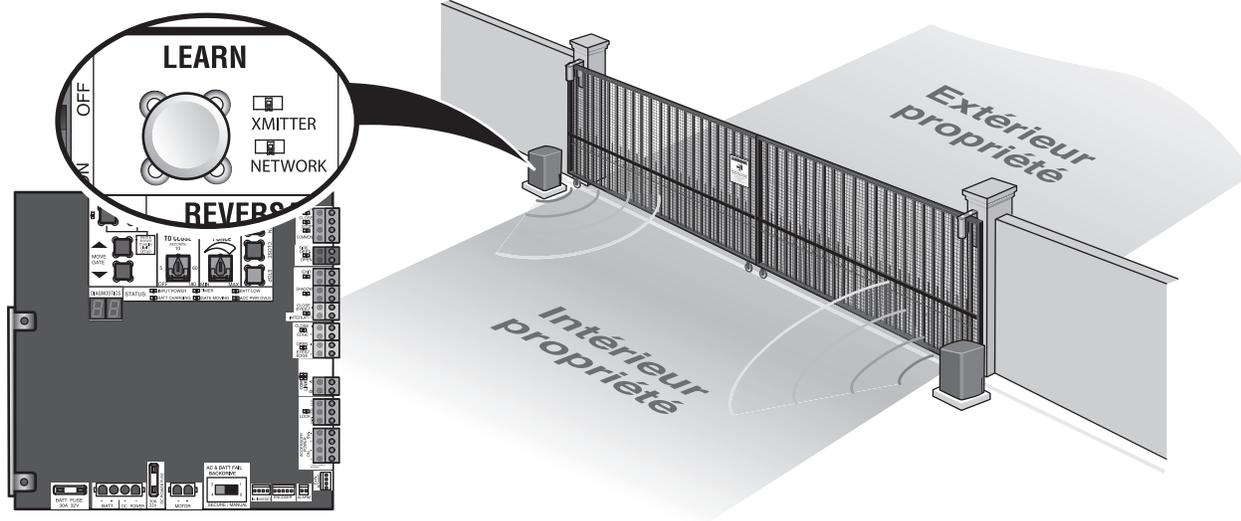
Les deux opérateurs émettent un bip et les voyants jaunes NETWORK s'éteignent, indiquant que la programmation est réussie.

Pour désactiver la fonction sans fil (l'effacement de la fonction sans fil efface également tous les émetteurs et claviers appris) :

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) d'un opérateur ou de l'autre. La DEL verte XMITTER s'allume.
2. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) du même opérateur. La DEL jaune NETWORK s'allume.

## CONFIGURATION DE PORTAIL DOUBLE

3. Appuyez et maintenez le bouton LEARN (apprentissage) pendant deux secondes. La DEL jaune NETWORK clignote (l'opérateur émet un bip) puis s'éteint pour indiquer que la désactivation a réussi.
4. Répétez les étapes pour l'autre opérateur.



### Délai de bipartition/fermeture synchronisée

Le commutateur LOCK/ BIPART DELAY (verrou/délai de bipartition) est utilisé dans les applications à double portail et remplit deux fonctions :

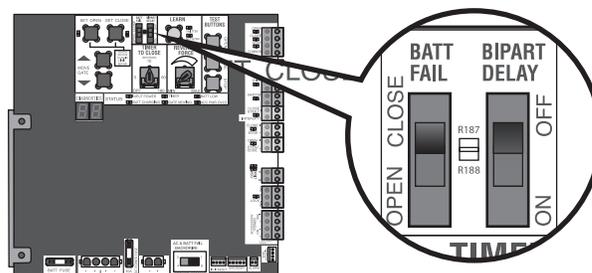
- **DÉLAI DE BIPARTITION**

**PORTAILS BATTANTS :** Le BIPART DELAY (délai de bipartition) est utilisé dans les applications où une serrure magnétique, une serrure solénoïde ou un recouvrement décoratif nécessiterait qu'un portail se ferme avant l'autre. L'opérateur avec l'interrupteur LOCK/ BIPART DELAY (verrou/délai de bipartition) sur ON (activé) retardera le mouvement à partir de la limite de fermeture et sera le premier à fermer à partir de la limite d'ouverture.

**PORTAILS COULISSANTS :** Non applicable, réglé sur OFF (désactivé).

- **FERMETURE SYNCHRONISÉE**

Le BIPART DELAY (délai de bipartition) est également utilisé dans les applications où un portail parcourt une plus grande distance que l'autre. Pour synchroniser la fermeture des portails, mettez l'interrupteur LOCK/ BIPART DELAY (verrou/délai de bipartition) sur ON (activé) pour les deux opérateurs.



# PROGRAMMATION

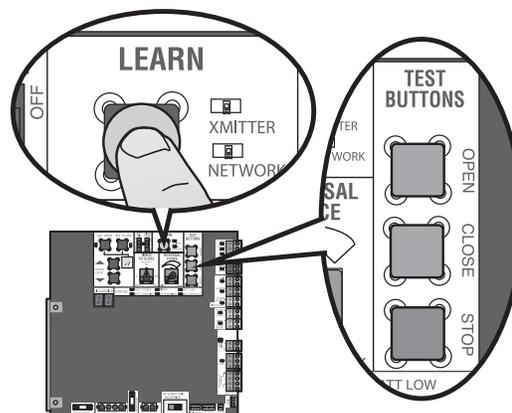
## Télécommande (non fournie)

Un total de 50 télécommandes Security+ 2.0® ou claviers KPW250 et 2 entrées sans clé (1 NIP pour chaque entrée sans clé) peuvent être programmés à l'opérateur. Lors de la programmation d'une troisième entrée sans clé dans l'opérateur, la première entrée sans clé sera supprimée pour permettre la programmation de la troisième entrée sans clé. Lorsque la mémoire de l'opérateur est pleine, vous sortirez du mode de programmation et la télécommande ne sera pas programmée. La mémoire devra être effacée avant de programmer d'autres télécommandes. **REMARQUE** : Si vous installez un 86LM pour étendre la portée des télécommandes, ne redressez PAS l'antenne.

L'opérateur peut apprendre les télécommandes sur une seule fréquence, soit 315 MHz, 390,0 MHz ou 433,92 MHz (si disponible). La fréquence par défaut sera de 315 MHz. Ceci peut être modifié avant l'apprentissage des télécommandes. Toutes les télécommandes apprises devront être effacées avant que la fréquence puisse être modifiée.

### Changement de fréquence

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) (l'opérateur émet un bip et le voyant vert XMITTER s'allume). **REMARQUE** : L'affichage indique la fréquence actuellement sélectionnée.
2. Utilisez les boutons MOVE GATE (déplacer portail) pour sélectionner la fréquence souhaitée.  
F1 = 315 MHz (par défaut)  
F2 = 390 MHz  
F3 = 433,92 MHz (si disponible)
3. Suivez les étapes ci-dessous pour apprendre à une télécommande à verrouiller la fréquence sélectionnée.



Il existe 3 options différentes pour programmer la télécommande, selon la façon dont vous souhaitez qu'elle fonctionne. Choisissez une option de programmation :

OPTION	DESCRIPTION	ÉTAPES DE PROGRAMMATION
Bouton unique pour l'OUVERTURE uniquement	Programmez un seul bouton de la télécommande pour l'ouverture uniquement. La minuterie de fermeture peut être réglée pour fermer le portail.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) (l'opérateur émet un bip et le voyant vert XMITTER s'allume). <b>REMARQUE</b> : L'opérateur sort du mode de programmation au bout de 30 secondes.</li> <li>2. Appuyez deux fois sur le bouton OPEN (ouverture).</li> <li>3. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer.</li> </ol>
Bouton unique (SBC) pour l'OUVERTURE, la FERMETURE et l'ARRÊT.	Programmez un bouton de la télécommande pour l'ouverture, la fermeture et l'arrêt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) (l'opérateur émet un bip et le voyant vert XMITTER s'allume). <b>REMARQUE</b> : L'opérateur sort du mode de programmation au bout de 30 secondes.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer.</li> </ol>
Trois boutons distincts pour l'OUVERTURE, la FERMETURE et l'ARRÊT	Programmez chaque bouton de la télécommande en tant que bouton d'ouverture, de fermeture et d'arrêt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) (l'opérateur émet un bip et le voyant vert XMITTER s'allume). <b>REMARQUE</b> : L'opérateur sort du mode de programmation au bout de 30 secondes.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton OPEN (ouverture), CLOSE (fermeture) ou STOP (arrêt), selon la fonction souhaitée.</li> <li>3. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer.</li> </ol>

# PROGRAMMATION

L'opérateur quittera automatiquement le mode apprentissage (l'opérateur émettra un bip et le voyant vert XMITTER s'éteindra) si la programmation est réussie. Pour programmer d'autres télécommandes ou boutons de télécommande Security+ 2.0®, répétez les étapes de programmation ci-dessus.

AVIS : Cet appareil est conforme à la Partie 15 du Règlement de la FCC et des normes RSS d'Industrie Canada exemptes de permis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer le fonctionnement indésirable de l'appareil.

Les modifications ou les changements non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil doit être installé pour qu'une distance minimum de 8 pouces (20 cm) soit maintenue entre les utilisateurs, les passants et l'appareil.

Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B selon la partie 15 des règlements de la FCC et des normes ICES d'Industrie Canada. Ces limites ont pour objet de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas possible de garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil de l'équipement ou du récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise correspondant à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## Passerelle Internet LiftMaster (non fournie)

Pour programmer l'opérateur à la passerelle Internet LiftMaster :

### Utilisation du bouton d'apprentissage sur le tableau de commande de l'opérateur

1. Connectez le câble Ethernet à la passerelle Internet LiftMaster et au routeur.
2. Connectez l'alimentation à la passerelle Internet LiftMaster.
3. Créez un compte en ligne en vous rendant sur le site [www.myliftmaster.com](http://www.myliftmaster.com).
4. Enregistrez la passerelle Internet LiftMaster.
5. Utilisez un ordinateur ou un téléphone intelligent connecté à Internet pour ajouter des dispositifs. La passerelle Internet LiftMaster restera en mode apprentissage pendant trois minutes.
6. Appuyez deux fois sur le bouton d'apprentissage de l'opérateur principal (l'opérateur émet un bip lorsqu'il passe en mode apprentissage). La passerelle Internet LiftMaster se couplera à l'opérateur si elle est à portée et l'opérateur émettra un bip si la programmation est réussie.

### Utilisation du bouton de réinitialisation de l'opérateur

1. Connectez le câble Ethernet à la passerelle Internet LiftMaster et au routeur.
2. Connectez l'alimentation à la passerelle Internet LiftMaster.
3. Créez un compte en ligne en vous rendant sur le site [www.myliftmaster.com](http://www.myliftmaster.com).
4. Enregistrez la passerelle Internet LiftMaster.
5. Utilisez un ordinateur ou un téléphone intelligent connecté à Internet pour ajouter des dispositifs. La passerelle Internet LiftMaster restera en mode apprentissage pendant trois minutes.
6. Assurez-vous que le portail est fermé.
7. Donnez à l'opérateur une commande d'OUVERTURE.
8. Dans les 30 secondes, lorsque le portail est à la limite d'ouverture, appuyez et relâchez le bouton de réinitialisation 3 fois (sur le portail principal) pour mettre l'opérateur principal en mode d'apprentissage de la bande haute (l'opérateur émet un bip lorsqu'il entre en mode d'apprentissage). La passerelle Internet LiftMaster se couplera à l'opérateur si elle est à portée et l'opérateur émettra un bip si la programmation est réussie.

L'état tel qu'indiqué par l'application de la passerelle Internet LiftMaster sera soit « ouvert » soit « fermé ». L'opérateur de portail peut ensuite être contrôlé via l'application de passerelle

Application de passerelle Internet LiftMaster.

## Effacer la passerelle

**Remarque :** Cette opération effacera tous les dispositifs appris sans fil, y compris les transmetteurs, les claviers et toute programmation de portail double sans fil.

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) d'un opérateur ou de l'autre. La DEL verte XMITTER s'allume.
2. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) du même opérateur. La DEL jaune NETWORK s'allume.
3. Appuyez et maintenez le bouton LEARN (apprentissage) pendant deux secondes. La DEL jaune NETWORK clignote (l'opérateur émet un bip) puis s'éteint, indiquant que les dispositifs ont été effacés avec succès.

## Effacer tous les codes de l'émetteur et du clavier

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage) (l'opérateur émet un bip et le voyant vert XMITTER s'allume).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton LEARN (apprentissage) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte XMITTER clignote, puis relâchez le bouton (environ 6 secondes). Tous les codes de la télécommande sont maintenant effacés.

## Effacer les limites

1. Pour effacer les limites, appuyez simultanément sur les boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture) et maintenez-les enfoncés (5 secondes) jusqu'à ce que leurs deux DEL clignotent rapidement et que l'opérateur émette un bip.
2. Relâchez les boutons et les voyants SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture) clignoteront lentement pour indiquer que les limites doivent être réglées.

## Commande prioritaire de pression constante (CPO)

La commande prioritaire de pression constante est à utiliser avec les claviers KPW5 et KPW250 (non fournis). Les claviers commerciaux sans fil KPW5/KPW250 sont des claviers de sécurité et ne peuvent être programmés que pour UN seul opérateur de portail (voir le manuel KPW5/KPW250 pour des instructions de programmation complètes).

La fonction de neutralisation de la pression constante est destinée à neutraliser temporairement un défaut du système de protection contre le piégeage, afin de faire fonctionner le portail jusqu'à ce que le dispositif externe de protection contre le piégeage soit réaligné ou réparé. N'utilisez la fonction qu'en ligne de mire du portail lorsqu'il n'y a pas d'obstacles à la circulation. Les dispositifs externes de protection contre le piégeage comprennent des capteurs photoélectriques surveillés par LiftMaster et des capteurs de bord câblés et sans fil surveillés LiftMaster. Veuillez à réparer ou à remplacer rapidement ces dispositifs s'ils ne fonctionnent pas correctement.

### Pour utiliser l'annulation de la pression constante :

1. Saisissez un code NIP valide à 4 chiffres.
2. Appuyez et maintenez # pendant 5 secondes pour entrer dans la CPO. Continuez à maintenir # pour garder l'opérateur en mouvement. Une tonalité continue retentit jusqu'à ce que la limite soit atteinte et/ou que le # soit relâché.
3. L'opérateur s'arrêtera quand il aura atteint une limite ou que l'utilisateur aura relâché #.

## Option de garder le portail en position ouverte

La fonction de maintien de l'ouverture du portail désactive la minuterie et maintient le portail à la limite d'ouverture. La fonction de maintien du portail ouvert peut être activée par le bouton de réinitialisation, comme décrit à la page 29, ou par les claviers KPW5 et KPW250 (non fournis).

### Pour utiliser l'option de garder le portail ouvert :

1. Saisissez un code NIP valide à 4 chiffres lorsque le portail est à la limite d'ouverture et que la minuterie est en cours.
2. L'opérateur émet un gazouillis indiquant que la minuterie est annulée.

### Pour redémarrer le portail :

1. Entrez à nouveau le code NIP à 4 chiffres.
2. Activez une entrée forcée ou une télécommande programmée.

## Pour retirer et effacer les dispositifs de protection contre le piégeage surveillés

1. Retirez les fils du dispositif de protection contre le piégeage du bornier.
2. Appuyez et relâchez simultanément les boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture). Les voyants SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture) s'allument (entrée en mode limite d'apprentissage).

## PROGRAMMATION

3. Appuyez et relâchez à nouveau les deux boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture) pour éteindre ces DEL (sortie du mode limite d'apprentissage).

## Vue d'ensemble de la carte de contrôle

**1 Bouton SET OPEN (réglage ouverture)** : Le bouton SET OPEN (réglage ouverture) permet de définir la limite d'OUVERTURE. Voir la section *Réglage*.

**2 Bouton SET CLOSE (réglage fermeture)** : Le bouton SET CLOSE (réglage fermeture) permet de définir la limite de FERMETURE. Voir la section *Réglage*.

**3 Boutons MOVE GATE (déplacer portail)** : Les boutons MOVE GATE (déplacer portail) ouvrent ou ferment le portail lorsque l'opérateur est en mode de réglage Manuel. Voir la section *Réglage*.

**4 BATT FAIL (défaillance batterie)** :

- Lorsque le courant alternatif est coupé et que la tension de la batterie est dangereusement basse, le portail se verrouille à une limite jusqu'à ce que le courant alternatif soit rétabli ou que la tension de la batterie augmente.
- Le commutateur de sélection d'option réglé sur OUVERTURE force le portail à s'ouvrir automatiquement puis à se verrouiller à la limite d'OUVERTURE jusqu'à ce que le courant alternatif soit rétabli ou que la tension de la batterie augmente.
- Le commutateur de sélection d'option réglé sur FERMETURE force le portail à se verrouiller à la limite de FERMETURE si il est à la limite de FERMETURE ou à la prochaine commande de FERMETURE jusqu'à ce que le courant alternatif soit rétabli ou que la tension de la batterie augmente.
- Une pression constante sur une entrée de commande forcée permet d'ouvrir ou de fermer le portail.
- Une batterie très faible est inférieure à 11,5 V

**5 Commutateur BIPART DELAY (délai de bipartition)** : Le commutateur LOCK/BIPART DELAY (verrou/délai de bipartition) est utilisé uniquement pour les portails doubles. Voir la section *Délai de bipartition*.

**6 Bouton LEARN (apprentissage)** Le bouton LEARN (apprentissage) sert à programmer les télécommandes et le réseau.

**7 Cadran de MINUTERIE DE FERMETURE (TTC)** : Le cadran TTC peut être réglé pour fermer automatiquement le portail après une période de temps spécifiée. La TTC est réglée en usine sur DÉSACTIVÉ. Si la TTC est réglée sur la position DÉSACTIVÉ, le portail restera ouvert jusqu'à ce que l'opérateur reçoive une autre commande d'un contrôle. Tournez le cadran TTC sur le réglage souhaité. La plage est de 0 à 180 secondes, 0 seconde est DÉSACTIVÉ. **REMARQUE** : Toute commande radio, commande à bouton unique ou commande de FERMETURE sur le tableau de commande avant l'expiration du TTC fermera le portail. Le TTC est réinitialisé par tout signal provenant des commandes ouvertes, des boucles, des bords fermés et des capteurs photoélectriques (IR) fermés.

**8 Cadran de la FORCE D'INVERSION** : Le cadran de la FORCE D'INVERSION permet de régler la force avec précision. Voir la section *Réglage*.

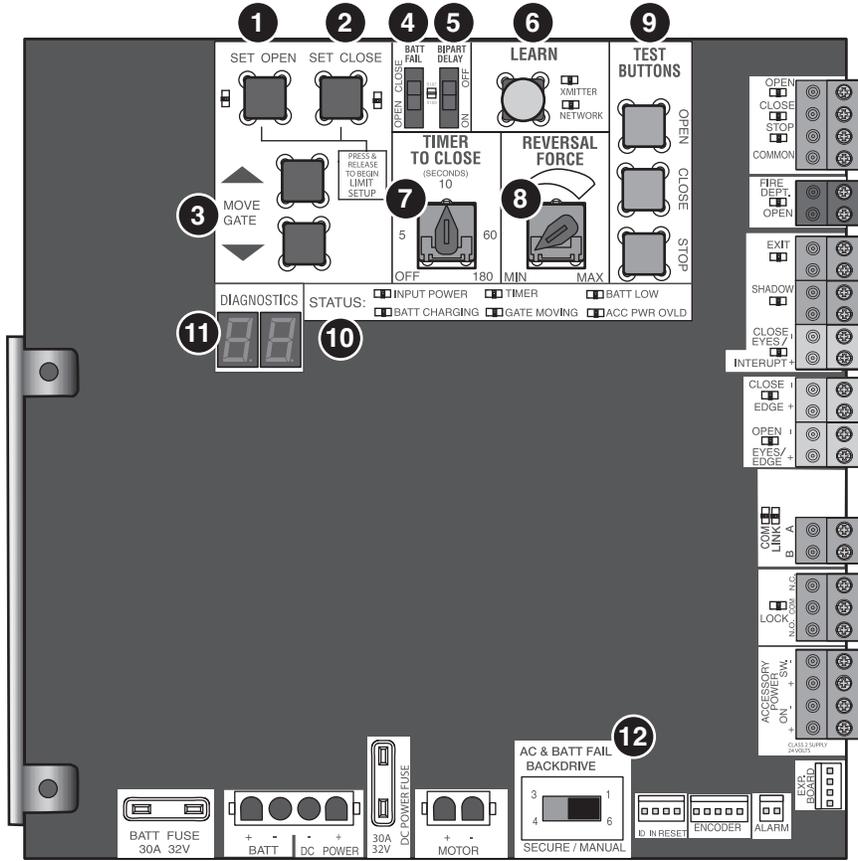
**9 BOUTONS DE TEST** : Les BOUTONS DE TEST font fonctionner le portail (OUVERTURE, ARRÊTE et FERMETURE).

**10 DEL DE STATUT DE LA BATTERIE** : Les DELS de STATUT indiquent l'état de l'opérateur. Voir le tableau des voyants d'état dans la section *Dépannage*.

**11 Affichage des DIAGNOSTICS** : L'écran de diagnostic indique le type d'opérateur, la version du micrologiciel et les codes. Le type d'opérateur s'affiche comme « SL » suivi d'un « 12 » qui indique que le type d'opérateur est RSL12UL. La version du micrologiciel s'affiche après le type d'opérateur, exemple « 1.2 ».

**12 Commutateur de RETOUR** : Le réglage sur MANUEL permet d'ouvrir ou de fermer manuellement le portail en cas de coupure de courant et de batterie. Le réglage sur SECURE (sécurisée) rend la barrière difficile à ouvrir ou à fermer en cas de perte de l'alimentation CA et de la batterie.

# FUNCTIONNEMENT

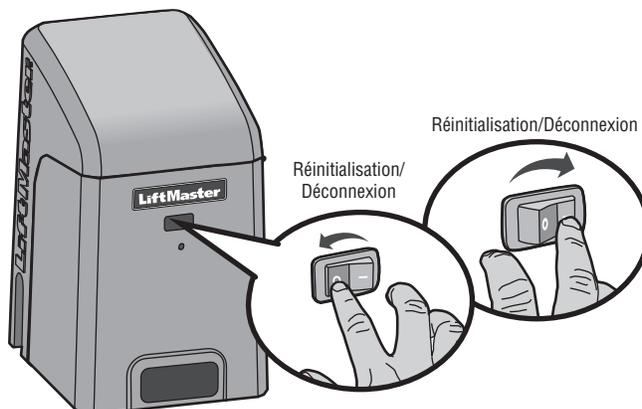


# FONCTIONNEMENT

## Interrupteur de réinitialisation

L'interrupteur de réinitialisation est situé sur le côté du boîtier de commande et remplit plusieurs fonctions.

Appuyez sur l'interrupteur de réinitialisation pour arrêter un portail en mouvement pendant un cycle normal d'ouverture/fermeture, comme un bouton d'arrêt. Il n'est pas nécessaire de réinitialiser l'opérateur après cette opération. L'interrupteur de réinitialisation désactivera le portail dans la position actuelle et mettra sous tension le verrou électromagnétique pendant deux minutes, et désactivera la serrure magnétique pendant deux minutes.



## Déconnexion manuelle

Appuyez sur l'interrupteur de réinitialisation pour le mettre sur RESET/DISCONNECT (réinitialisation/déconnexion). Relâchez la poignée du bras de l'opérateur pour permettre l'ouverture et la fermeture manuelles du portail. Sur une application à deux portails, la poignée doit être libérée sur les deux opérateurs. Pour reprendre le fonctionnement normal, serrez la poignée en la poussant vers le bas.

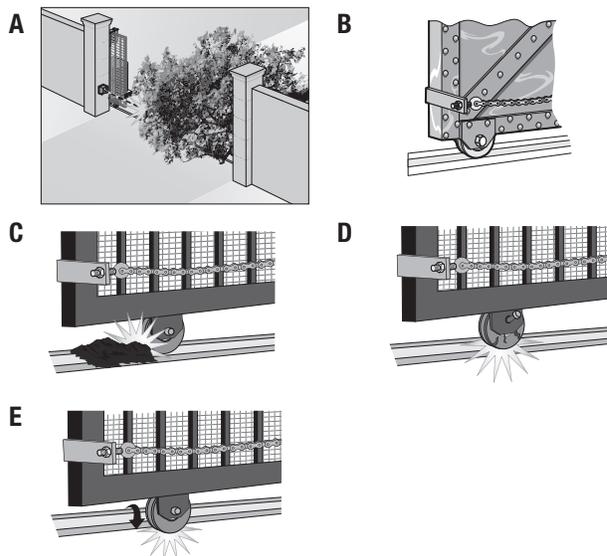
## Alarme de l'opérateur

Si le capteur de contact détecte une obstruction à deux reprises consécutives, l'alarme se fera entendre (jusqu'à 5 minutes) et l'opérateur devra être réinitialisé. Lorsque la force inhérente de l'opérateur détecte les éléments suivants deux fois de suite, l'alarme retentit pendant 5 minutes et l'opérateur doit être réinitialisé.

- A. Le portail heurte un obstacle.
- B. Le portail ne répond pas aux spécifications.
- C. Des débris se trouvent sur la voie du portail, comme de la boue, des pierres, de la terre, etc.
- D. Le portail a un ou plusieurs essieux ou roues cassés.
- E. La roue du manuellement est sorti du rail.

Retirez toute obstruction. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour arrêter l'alarme et réinitialiser l'opérateur. Après la réinitialisation de l'opérateur, les fonctions normales reprennent.

L'alarme opérateur émet 3 bips avec une commande si la batterie est faible.



## Télécommande

### Fonctionnalité de la commande à bouton unique (SBC)

Une fois la télécommande programmée, l'opérateur fonctionnera comme suit :

Lorsque le portail est en position fermée, l'activation du bouton de la télécommande permet d'ouvrir le portail. Pendant le cycle d'ouverture, une autre activation de la télécommande arrêtera le portail et l'activation suivante de la télécommande fermera le portail.

Lorsque le portail est en position ouverte, l'activation du bouton de la télécommande permet de fermer le portail. Si la télécommande est activée pendant que le portail se ferme, le portail s'arrête et l'activation suivante ouvre le portail.

# CÂBLAGE D'ACCESSOIRES

Tous les câbles de commande utilisés pour connecter des dispositifs externes aux circuits de classe 2 de l'opérateur doivent être des câbles de circuit à puissance limitée (QPTZ), de type CL2, CL2P, CL2R ou CL2X, ou tout autre câble présentant des caractéristiques électriques, mécaniques et d'inflammabilité équivalentes ou supérieures.

## Dispositifs de contrôle externes

**NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ COMME PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE**

### SORTIE (2 bornes)

Cette entrée est une commande d'ouverture douce (l'interrupteur maintenu n'annule pas les sécurités externes et ne réinitialise pas la condition d'alarme). Utilisé pour la sonde de sortie, l'entrée par téléphone, le détecteur de boucle de sortie externe, ou tout autre dispositif qui commanderait l'ouverture du portail.

- Ouvre un portail fermé ou en cours de fermeture et maintient ouvert un portail ouvert, s'il est maintenu, met en pause le TTC à la limite d'OUVERTURE.

### OMBRE (2 bornes)

Cette entrée est utilisée pour le détecteur de boucle d'ombre externe lorsque la boucle est positionnée sous le balancement du portail.

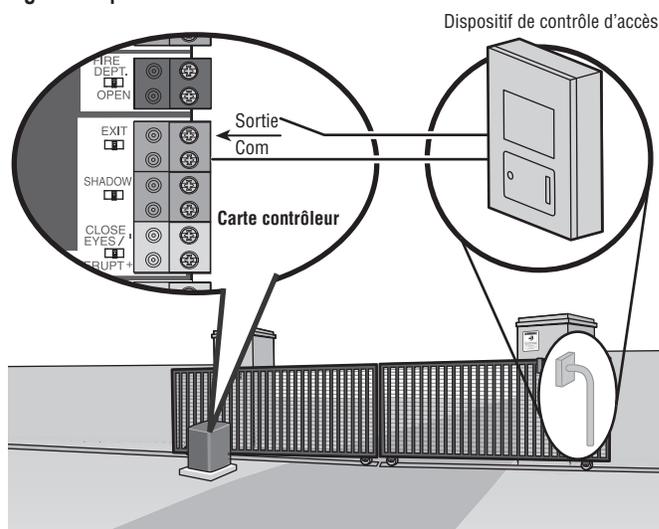
- Maintient le portail ouvert à la limite d'ouverture
- Seulement actif lorsque le portail est à la limite d'OUVERTURE, non pris en compte à tout autre moment
- Met en pause le TTC à la limite d'OUVERTURE

### INTERRUPTION (2 bornes)

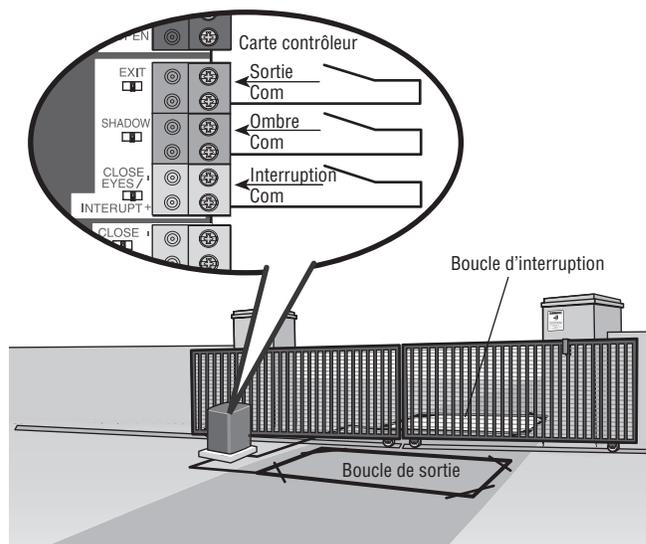
Cette entrée est utilisée pour un détecteur de boucle d'interruption externe lorsque la boucle est à l'extérieur du portail.

- Maintient le portail ouvert à la limite d'ouverture
- Arrête et inverse un portail qui se ferme en limite d'ouverture
- Met en pause le minuteur de fermeture à la limite d'OUVERTURE, active les fonctions de fermeture rapide et d'anti-talonnage lorsqu'elles sont activées sur la carte d'extension

Câblage du dispositif de contrôle d'accès



Câblage en boucle



# CÂBLAGE D'ACCESSOIRES

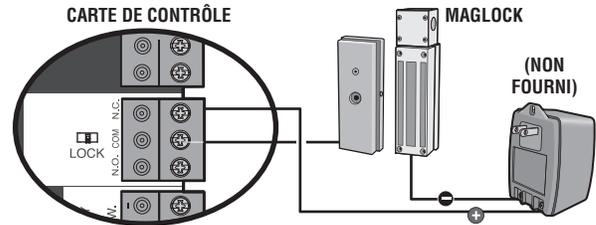
## Verrous

### Maglock (2 bornes, N.F. et COM)

Sortie contact relais, sortie normalement fermée (N.F.) pour les maglocks.

Le relais s'active avant l'activation du moteur et pendant son fonctionnement.

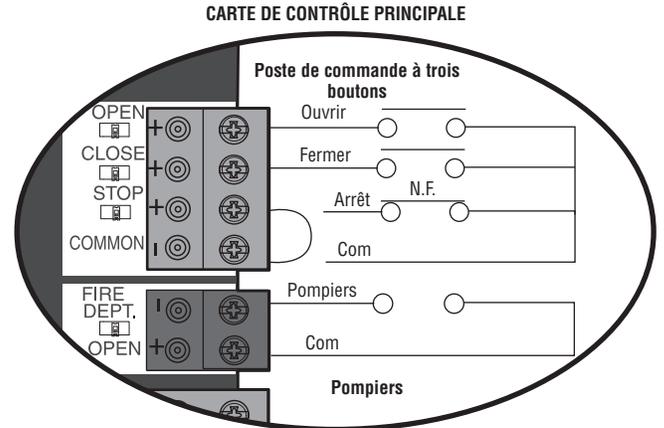
Le relais est désactivé lorsque le moteur est arrêté.



## Câblage divers

### Poste de commande à trois boutons (4 bornes)

- **OUVERT et COM** : Ouvre un portail fermé. Ouverture forcée (l'interrupteur maintenu annule les sécurités externes et réinitialise la condition d'alarme). Si elle est maintenue, elle met en pause le programmeur de fermeture à la limite d'ouverture. Ouvre un portail qui se ferme et maintient un portail ouvert (dans la limite du champ de vision).
- **FERMER et COM** : Ferme un portail ouvert. Fermeture forcée (l'interrupteur maintenu outrepassé les sécurités externes et réinitialise les conditions d'alarme en ligne de mire)
- **ARRÊT et COM** : Arrête un portail en mouvement. Arrêt forcé (l'interrupteur maintenu annule les commandes d'ouverture et de fermeture et réinitialise la condition d'alarme). Si elle est maintenue, elle met en pause le programmeur de fermeture à la limite d'ouverture. Remplace les commandes d'ouverture et de fermeture (en ligne de mire).



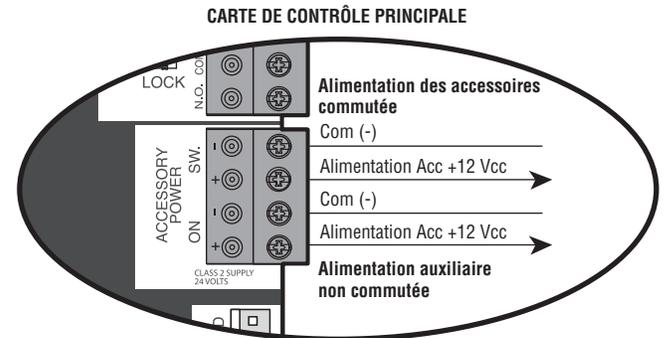
### Entrée des pompiers (2 bornes)

Agit comme une ouverture forcée.

L'entrée maintenue annule (ignore) les sécurités externes (cellule photoélectrique et bord), met en pause la logique de l'entrée momentanée du programmeur de fermeture alors que la commande à bouton unique et les sécurités restent actives, réactive le programmeur de fermeture.

### Alimentation des accessoires 12 Vcc, MAX 500 mA (4 bornes)

- **COMMUTÉ** : Activé par le mouvement du portail et à la limite d'ouverture lorsque la minuterie de fermeture est active. S'éteint 5 secondes après le mouvement.
- **NON COMMUTÉ** : Tension de 12 Vcc pour alimenter les accessoires, toujours activé.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES :

- LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
- TOUT entretien de l'opérateur ou dans la zone près de l'opérateur NE DOIT PAS être effectué avant que l'alimentation électrique (CA ou solaire et par batterie) ne soit déconnecté et verrouillée à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt de l'opérateur. Une fois la maintenance terminée, la zone DOIT être nettoyée et sécurisée, et l'unité peut alors être remise en service.
- Déconnectez l'alimentation à la boîte de fusible AVANT d'exécuter l'entretien. L'opérateur DOIT être correctement mis à la terre et connecté conformément aux codes électriques nationaux et locaux. **REMARQUE :** *L'opérateur doit être branché sur une ligne séparée à fusible de capacité adéquate.*
- Ne laissez JAMAIS les enfants utiliser les commandes de portail ou jouer avec elles. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- TOUJOURS gardez les gens et les objets loin du portail. NE PASSEZ JAMAIS PAR LE PORTAIL LORSQU'IL EST EN MOUVEMENT.
- L'entrée est SEULEMENT pour les véhicules. Les piétons DOIVENT utiliser une entrée séparée.
- **TESTEZ L'OPÉRATEUR DE PORTAIL TOUS LES MOIS.** Le portail DOIT inverser sa direction au contact d'un objet ou lorsqu'un objet active les capteurs de non-contact. Après avoir ajusté la force ou la limite du déplacement, effectuez un autre test de l'opérateur du portail. Une installation inadéquate de l'opérateur de portail augmente le risque de BLESSURE pouvant être MORTELLE.
- Utilisez le déclenchement manuel UNIQUEMENT lorsque le portail n'est pas en mouvement.
- GARDEZ LE PORTAIL BIEN ENTRETENU. Lire le manuel d'utilisateur. Demandez à une personne de service qualifiée de réparer le matériel du portail.
- TOUTE la maintenance DOIT être effectuée par un technicien qualifié en systèmes de portails.
- Activez le portail UNIQUEMENT lorsqu'il est clairement visible et correctement réglée et qu'il n'y a pas d'obstacles à son déplacement.
- Pour réduire le risque d'INCENDIE ou de BLESSURE, utilisez SEULEMENT la pièce 29-NP712 de LiftMaster pour les batteries de remplacement.

### • CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

### ⚠ ATTENTION

- Portez TOUJOURS des gants et des lunettes de protection lorsque vous changez la batterie ou que vous travaillez autour du compartiment de la batterie.

## Tableau d'entretien

Débranchez toute l'alimentation (CA, solaire, batterie) de l'opérateur avant de procéder à l'entretien. L'interrupteur d'alimentation CA de l'opérateur coupe UNIQUEMENT l'alimentation CA du tableau de commande et ne coupe PAS l'alimentation de la batterie. Débranchez TOUJOURS les batteries pour entretenir l'opérateur.

DESCRIPTION	TÂCHE	VÉRIFIER AU MOINS UNE FOIS TOUS LES		
		MOIS	6 MOIS	3 ANS
Dispositifs de protection contre le piégeage	Vérifiez et testez le bon fonctionnement des dispositifs inhérents (intégrés à l'opérateur) et externes	X		
Signes d'avertissement	Assurez-vous qu'ils sont présents et remplacez-les s'ils sont usés ou cassés, voir <i>Accessoires</i>	X		
Déconnexion manuelle	Vérifier et tester le bon fonctionnement		X	
Chaîne d'entraînement et pignons	Vérifiez si le jeu est excessif et lubrifiez	X		
Courroie et poulie	Vérifiez qu'il n'y a pas de mou, d'usure ou de dommage excessifs		X	
Portail	Vérifiez qu'il n'y a pas d'usure ou de dommage ; assurez-vous qu'il est toujours conforme à la norme ASTM F2200, voir page 6	X		
Accessoires	Vérifiez que tout fonctionne correctement		X	
Électrique	Inspectez toutes les connexions de fils		X	
Boulons de montage du châssis	Vérifiez l'étanchéité		X	

# ENTRETIEN

DESCRIPTION	TÂCHE	VÉRIFIER AU MOINS UNE FOIS TOUS LES		
		MOIS	6 MOIS	3 ANS
restreint	Vérifiez l'usure ou les dommages		X	
Piles	Remplacez			X

**REMARQUES :**

- Une utilisation très importante ou un cycle élevé nécessitera des contrôles d'entretien plus fréquents.
- Les limites devront peut-être être réinitialisées après tout ajustement important de la chaîne d'entraînement.
- Si la chaîne est lubrifiée, utilisez seulement une pulvérisation au lithium. N'utilisez jamais de la graisse ou une pulvérisation au silicone.
- Il est suggéré que, sur le site, des mesures de tension soient prises chez l'opérateur. À l'aide d'un voltmètre numérique, vérifiez que la tension d'entrée de l'opérateur se situe dans les dix pour cent de la valeur nominale de l'opérateur.

## Piles

Les batteries se dégradent avec le temps en fonction de la température et de l'utilisation. L'alarme opérateur émet 3 bips avec une commande si la batterie est faible. Les batteries ne fonctionnent pas bien dans des températures extrêmement froides. Pour une performance optimale, les piles doivent être remplacées tous les 3 ans. Utilisez UNIQUEMENT la pièce 29-NP712 de LiftMaster pour remplacer la batterie. Les batteries contiennent du plomb et doivent être éliminées correctement.

L'opérateur est livré avec une batterie 7AH. Une batterie 33AH (A12330SGLPK), avec le kit de harnais solaire (K94-37236) peuvent être utilisées à la place de la batterie 7AH.

## Chaîne cinématique

Avec le temps, la chaîne d'entraînement de l'opérateur s'étirera et devra être resserrée. Pour resserrer la chaîne d'entraînement, ajustez une des deux corps de boulon à œil de la chaîne. **REMARQUE** : *La chaîne ne doit pas présenter plus de 1 pouce d'affaissement par 10 pieds de longueur.*

## AVERTISSEMENT

Pour protéger contre les incendies et les électrocutions :

- DÉCONNECTEZ l'alimentation (c.a. Ou solaire et batterie) AVANT d'installer ou de réparer l'opérateur.

Pour une protection continue contre les incendies :

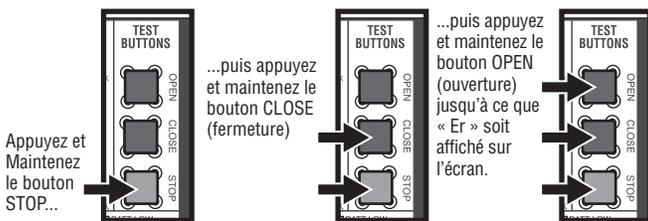
- Remplacez SEULEMENT avec des fusibles du même type et de la même valeur.

## Codes de diagnostics

**REMARQUE :** Lorsque vous effectuez un cycle ou que vous débranchez l'alimentation (c.a./c.c.) de la carte de contrôle, il est recommandé de débrancher la fiche J15.

### Pour voir les codes

Les codes s'afficheront sur l'affichage diagnostics.



L'opérateur affichera le numéro de la séquence de codes suivi par le numéro de code :

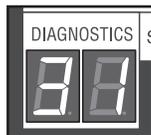
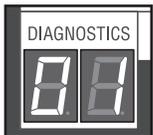
#### NUMÉRO DE SÉQUENCE DU CODE

Le premier chiffre indiqué est le code le plus récent (exemple : « 01 »). L'écran affiche la séquence de codes qui s'est produite en commençant par « 01 » et en allant jusqu'au code « 20 ».

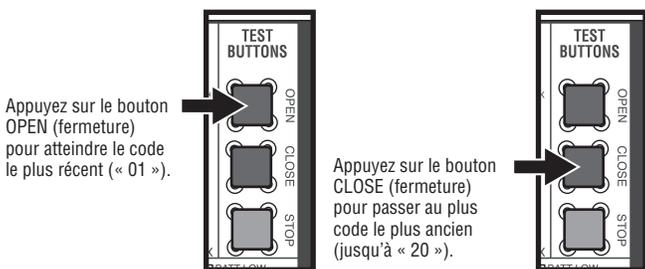
**UNE SECONDE PLUS TARD....**

#### NUMÉRO DE CODE

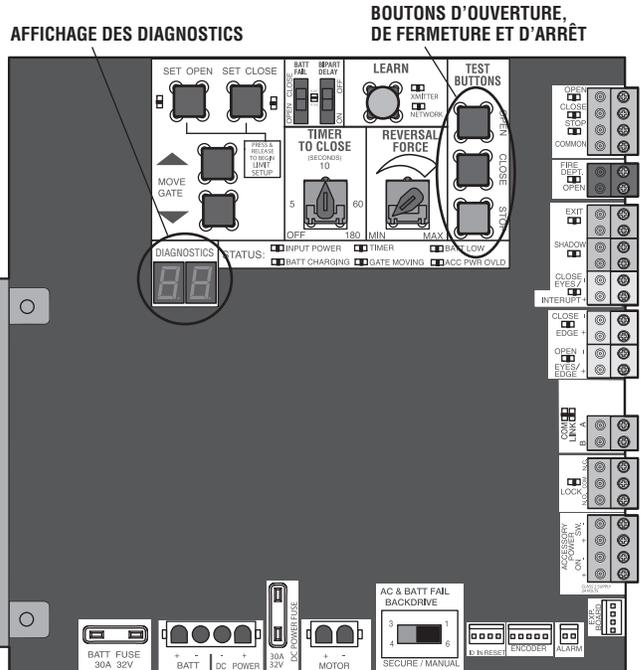
Le deuxième chiffre indiqué après le numéro d'ordre du code est le code lui-même (31-99, exemple « 31 »). Voir le tableau de la page suivante pour une explication de chaque code.



### Pour faire défiler les codes sauvegardés



L'opérateur gardera en mémoire jusqu'à 20 codes puis sauvegardera par-dessus les plus anciens codes à mesure que de nouveaux codes sont créés.



### Pour sortir

Appuyez sur le bouton STOP (arrêt) et relâchez-le pour sortir. L'affichage se fermera également après deux minutes d'inactivité.

### Pour réinitialiser l'historique des codes

1. Appuyez sur le bouton STOP et maintenez-le enfoncé pendant six secondes. L'écran affiche alternativement « Er » puis « CL » pendant six secondes.
2. Relâchez le bouton STOP (arrêt). L'historique des codes a été remis à zéro et l'écran affiche « - - » jusqu'à ce qu'un nouveau code apparaisse.
3. Appuyez sur le bouton STOP (arrêt) et relâchez-le pour sortir.

# DÉPANNAGE

## Tableau des codes diagnostics

Certains codes sont enregistrés dans l'historique des codes et certains ne le sont pas. Si un code n'est pas sauvegardé, il apparaîtra brièvement sur l'affichage lorsqu'il se produit et disparaîtra ensuite.

 Système LiftMaster	 Système installé	 Informatif	 Protection contre le piégeage	 Protection intrinsèque contre le piégeage
---	--	--	--	---

Code	Signification	Solution	Enregistré
00	Fonctionnement normal	Aucune action requise	NON
31	La carte d'expansion principale a fait l'objet d'une défaillance interne.	Déconnectez toute source d'alimentation, attendez 15 secondes puis reconnectez l'alimentation (réinitialisation). Si le problème persiste, remplacez la carte de commande principale.	NON
34	Erreur de l'encodeur de position absolue, n'obtient pas l'information de position de l'encodeur	Vérifiez l'assemblage de l'APE et les connexions de câblage. Remplacez l'ensemble APE si nécessaire.	OUI
35	Erreur, durée de fonctionnement maximal dépassé erreur	Vérifiez s'il y a obstruction puis reprogrammez les limites.	OUI
36	Erreur d'identifiant du produit	La carte de commande vient-elle seulement d'être remplacée? Si oui, supprimez les limites, allez au mode de paramétrage des limites et établissez des limites. Sinon, déconnectez toute source d'alimentation, attendez 15 secondes puis reconnectez l'alimentation avant de changer l'identifiant du faisceau de câbles du produit.	OUI
37	Défaillance de l'identifiant du produit	Débranchez le faisceau de câbles de l'identifiant du produit puis branchez-le à nouveau. Déconnectez toute source d'alimentation, attendez 15 secondes puis reconnectez l'alimentation avant de remplacer l'identifiant du faisceau de câbles du produit.	OUI
38	Limite arrêt immédiat (bras 1)	La limite peut être réglée trop serrée contre un arrêt immédiat non résilient (ajuster à nouveau la limite). L'opérateur peut être à la fin du déplacement (ajuster à nouveau l'installation).	NON
3A	Modification du réglage de la force invalide	Le réglage de la numérotation de la force d'inversion a été modifié hors du mode de paramétrage manuel. Remettez la numérotation au réglage précédent pour effacer le code ou entrer ou sortir du mode de paramétrage manuel pour que la modification soit en fonction.	NON
40	Surtension de la batterie	Trop de tension sur la batterie. Vérifiez le faisceau de câbles. Assurez-vous qu'il n'y a PAS une batterie 24 V sur un système 12 V.	OUI
41	Surintensité de la batterie	Court-circuit possible du faisceau de charge de la batterie. Vérifiez le faisceau de câbles. Assurez-vous que vous n'avez PAS une batterie de 12 V dans un système de 24 V.	OUI
42	Aucune batterie à l'amorçage	Vérifiez les connexions et l'installation de la batterie. Remplacez les batteries si elles sont épuisées à moins de 20 V sur un système de 24 V ou à moins de 10 V sur un système de 12 V. Assurez-vous qu'il n'y a PAS une seule batterie de 12 V dans un système de 24 V.	OUI
43	Sortir de la boucle d'erreur	Défaillance ou manque de la boucle (SHORT [court-circuit] ou OPEN [ouvrir] - Branchez le détecteur de boucle LiftMaster seulement) Vérifiez le câblage de la boucle dans l'ensemble de la connexion. Il peut y avoir un court-circuit dans la boucle ou une connexion ouverte.	OUI
44	Erreur double boucle		
45	Erreur interruption de boucle		
46	Batterie faible du capteur de bord sans fil	Remplacez les batteries du capteur de bord sans fil.	OUI
50	Erreur distance parcourue	Les limites sont plus petites que le minimum requis ou plus grandes que ce qui a été programmé. Vérifiez les positions des limites et si l'interrupteur fonctionne correctement. La distance de course peut être réapprise en réglant à nouveau la direction.	OUI
53	Une baisse de tension s'est produite	L'alimentation de la carte c.a./c.c. est descendue sous le niveau permis. Vérifiez l'alimentation électrique et le câblage. Si une réinitialisation est effectuée, fournissez assez de temps pour la décharge de l'alimentation avant de forcer une nouvelle réinitialisation.	OUI
54	Erreur de communication avec le deuxième opérateur	Vérifiez l'alimentation du deuxième opérateur. Si l'alimentation est à OFF	OUI

# DÉPANNAGE

Code	Signification	Solution	Enregistré
	sans fil	(arrêt) remettre l'alimentation et essayez de faire fonctionner le système. S'il y a de l'alimentation, désactivez la fonction sans fil et réinitialisez le deuxième opérateur.	
60	Le nombre minimum de dispositifs de protection surveillée contre le piégeage n'est pas installé.	Vérifiez les connexions du dispositif de protection surveillée contre le piégeage. Les opérateurs de portails coulissants demandent un minimum de deux dispositifs de sécurité externes. Un dans la direction de fermeture et un dans la direction d'ouverture.	NON
61	CLOSE EYE/INTERRUPT (œil fermé/interruption) maintenu plus de 3 minutes	Vérifiez l'arrivée câblée sur la carte de commande principale; vérifiez l'alignement ou s'il y a obstruction.	OUI
62	CLOSE EDGE (capteur de bord sens fermeture) maintenu plus de 3 minutes		
63	OPEN EYE/EDGE (œil ouvert/bord) maintenu plus de 3 minutes		
64	CLOSE EYE/INTERRUPT (œil fermé/interruption) maintenu plus de 3 minutes	Vérifiez l'arrivée câblée sur la carte de commande principale; vérifiez l'alignement ou s'il y a obstruction.	OUI
65	CLOSE EYE/EDGE (œil ouvert/bord) maintenu plus de 3 minutes		
66	OPEN EYE/EDGE (œil ouvert/bord) maintenu plus de 3 minutes		
67	EDGE sans fil déclenché pendant plus de 3 minutes	Vérifiez l'entrée câblée s'il n'y a pas de problème ou d'obstruction.	OUI
68	EDGE sans fil, perte de la surveillance	Vérifiez les entrées de capteur de bord sans fil.	OUI
69	Capteur de bord sans fil déclenché	S'il y a obstruction, aucune action n'est requise. S'il n'y a PAS obstruction, vérifiez les entrées et le câblage.	NON
70	CLOSE EYE/INTERRUPT (œil fermé/interruption) enclenché entraînant l'inversion de la course du portail, empêchant sa fermeture ou la réinitialisation de la TTC.	S'il y a obstruction, aucune action n'est requise. S'il n'y a PAS obstruction, vérifiez l'alignement, les entrées et le câblage sur le panneau de contrôle principal.	NON
71	CLOSE EDGE (EDGE fermé) déclenché entraînant l'inversion de la course du portail, SANS empêcher la fermeture ou annulation de la TTC.		
72	OPEN EYE/EDGE (œil ouvert/EDGE) déclenché entraînant l'inversion de la course du portail ou empêchant son ouverture.		
73	CLOSE EYE/INTERRUPT (œil fermé/interruption) enclenché entraînant l'inversion de la course du portail, empêchant sa fermeture ou la réinitialisation de la TTC.	S'il y a obstruction, aucune action n'est requise. S'il n'y a PAS obstruction, vérifiez l'alignement, les entrées et le câblage sur le panneau d'expansion.	NON
74	CLOSE EYE/EDGE (œil fermé/EDGE) déclenché entraînant l'inversion de la course du portail et empêchant la fermeture ou annulation de la TTC.		
75	OPEN EYE/EDGE (œil ouvert/EDGE) déclenché entraînant l'inversion de la course du portail ou empêchant son ouverture.		
80	Fermeture de l'entrée (EYE/EDGE) défaillance de la communication d'un autre opérateur	Vérification des entrées et de la méthode de communication entre les opérateurs soit le bus ou la radio câblé. Assurez-vous que l'opérateur est alimenté. Vous pourriez devoir supprimer la communication sans fil et reprogrammer les deux opérateurs.	OUI
81	Défaut de communication de l'entrée d'ouverture (EYE/EDGE) à partir de l'autre opérateur		
82	Défaut de communication de l'entrée de fermeture (EYE/EDGE) (carte d'extension)	Vérifiez les connexions entre la carte principale et la carte d'expansion.	OUI
83	Défaut de communication de l'entrée d'ouverture (EYE/EDGE) (carte d'extension)		
84	Dispositif non surveillé détecté sur le système de	Les dispositifs de fermeture au contact non surveillés ne sont pas supportés.	OUI

# DÉPANNAGE

Code	Signification	Solution	Enregistré
	sécurité sans fil	Assurez-vous que les dispositifs connectés sont surveillés. Vérifiez que les bords ont la bonne orientation et que les capuchons résistants sont bien connectés.	
91	Force d'inversion (Opérateur 1)	Vérifiez s'il y a obstruction. S'il n'y a pas d'obstruction, vérifiez que l'assemblage mécanique est engagé et peut bouger. Voir la section sur les ajustements de la limite et de la force ainsi que sur les tests d'obstruction.	OUI
93	RPM/STALL [tr/TR/MIN/blocage] (Opérateur 1)	Vérifiez s'il y a obstruction. S'il n'y a pas d'obstruction, vérifiez le câblage de l'opérateur et que l'assemblage mécanique est engagé et peut bouger. Remplacez l'assemblage APE	OUI
99	Fonctionnement normal	Aucune action requise	OUI

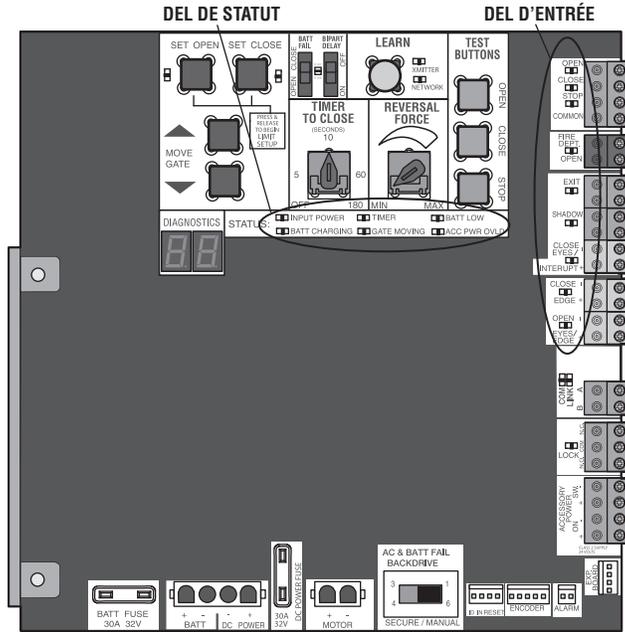
# DÉPANNAGE

## Panneau de contrôle des DEL

DEL DE STATUT		
PUISSANCE D'ENTRÉE	DÉSACTIVÉ	État DÉSACTIVÉ
	ACTIVÉ	Chargeur c.a. ou solaire disponible
BATT CHARGING (batterie en cours de charge)	DÉSACTIVÉ	Ne charge pas
	ACTIVÉ	Chargement de la batterie en trois étapes
MINUTERIE	DÉSACTIVÉ	La minuterie est désactivée
	ACTIVÉ	La minuterie est activée
	MEDIUM BLINK (1 clignotement par seconde)	La minuterie fonctionne
	FAST BLINK (2 clignotements par seconde)	La minuterie est sur pause
	FASTEST BLINK (8 clignotements par seconde)	La minuterie est annulée
PORTAIL EN MOUVEMENT	DÉSACTIVÉ	Le portail est arrêté
	ACTIVÉ	Le portail s'ouvre ou se ferme
	MEDIUM BLINK (1 clignotement par seconde)	L'opérateur est en E1 (un seul piégeage)
	FASTEST BLINK (8 clignotements par seconde)	L'opérateur est en E2 (deux piégeages)
BATT LOW (batterie faible)	DÉSACTIVÉ	Aucune erreur de batterie
	ACTIVÉ	Batterie faible
	MEDIUM BLINK (1 clignotement par seconde)	Batterie très faible
ACC ALIM OVLD	DÉSACTIVÉ	L'alimentation des accessoires est correcte
	ACTIVÉ	Ouverture du protecteur de surcharge des accessoires

DEL D'ENTRÉE		
ENTRÉE OUVERTURE, FERMETURE ET ARRÊT	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur ou panneau d'expansion
FIRE DEPT INPUT (entrée aux services d'incendies)	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur
SORTIE	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur
DOUBLE	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur
FERMETURE YEUX/INTERRUPTION	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur
FERMETURE BORD	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur
OUVERTURE YEUX/BORD	DÉSACTIVÉ	Entrée inactive
	ACTIVÉ	Entrée inactive
	CLIGNOTEMENT	Entrée active sur un autre opérateur
VERROU	DÉSACTIVÉ	Relais Maglock inactif
	ACTIVÉ	Relais Maglock actif

# DÉPANNAGE



# DÉPANNAGE

## Tableau de dépannage

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'opérateur ne fonctionne pas et l'affichage de diagnostics n'est pas en marche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Pas d'alimentation de la carte de contrôle</li> <li>b. Ouverture fusible</li> <li>c. Si vous n'utilisez que la batterie, les batteries sont faibles ou déchargées</li> <li>d. Carte de contrôle inopérante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez l'alimentation par courant alternatif et batterie</li> <li>b. Vérifiez les fusibles</li> <li>c. Chargez les batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries</li> <li>d. Remplacez la carte de contrôle inopérante</li> </ul>
Le carte de contrôle est alimentée, mais le moteur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. L'interrupteur de réinitialisation est bloqué</li> <li>b. Bouton d'arrêt actif ou cavalier pas en place pour le circuit d'arrêt</li> <li>c. Si vous n'utilisez que la batterie, les batteries sont faibles ou déchargées</li> <li>d. Entrée ouverture ou fermeture active</li> <li>e. Dispositifs de protection contre le piégeage actifs</li> <li>f. Détecteur en boucle de véhicule ou sonde active</li> <li>g. Carte de contrôle inopérante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez l'interrupteur de réinitialisation</li> <li>b. Vérifiez que le bouton d'arrêt n'est pas « bloqué », ou vérifiez que le bouton d'arrêt est un circuit normalement fermé, ou placez un cavalier sur le circuit d'arrêt.</li> <li>c. Chargez les batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries</li> <li>d. Vérifiez que toutes les entrées ouvertes et fermées ne sont pas « bloquées »</li> <li>e. Vérifiez que toutes les entrées du dispositif de protection contre le piégeage ne présentent pas un capteur « bloqué »</li> <li>f. Vérifiez que toutes les entrées du détecteur de véhicule ne sont pas « bloquées »</li> <li>g. Remplacez la carte de contrôle inopérante</li> </ul>
Le portail bouge, mais les limites adéquates ne peuvent être réglées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Le portail ne se déplace pas vers une position limite</li> <li>b. Le portail est trop difficile à déplacer</li> <li>c. Les limites sont réglées trop près (applications de portes coulissantes uniquement)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Utilisez la déconnexion manuelle, déplacez manuellement le portail et assurez-vous qu'il se déplace facilement de limite en limite. Réparez le portail si nécessaire.</li> <li>b. Le portail doit se déplacer facilement et librement sur toute sa portée, de limite à limite. Réparez le portail si nécessaire.</li> <li>c. Assurez-vous que le portail se déplace d'au moins quatre pieds entre la limite d'ouverture et la limite de fermeture.</li> </ul>
Le portail n'ouvre pas ou ne ferme pas totalement lorsque les limites sont réglées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Le portail ne se déplace pas vers une position limite</li> <li>b. Le portail est trop difficile à déplacer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Utilisez la déconnexion manuelle, déplacez manuellement le portail et assurez-vous qu'il se déplace facilement de limite en limite. Réparez le portail si nécessaire.</li> <li>b. Le portail doit se déplacer facilement et librement sur toute sa portée, de limite à limite. Réparez le portail si nécessaire.</li> </ul>
L'opérateur ne répond pas à une commande ou un contrôle avec câble (exemple : ouverture, fermeture, SBC, etc.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier les DEL d'entrée des commandes d'ouverture et de fermeture</li> <li>b. Le bouton Stop est actif</li> <li>c. Le bouton de réinitialisation est bloqué</li> <li>d. Si vous n'utilisez que la batterie, les batteries sont faibles ou déchargées</li> <li>e. Dispositifs de protection contre le piégeage actifs</li> <li>f. Détecteur de boucle de véhicule ou sonde de véhicule active</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez que toutes les entrées ouvertes et fermées ne sont pas « bloquées »</li> <li>b. Vérifiez que le bouton d'arrêt n'est pas « bloqué »</li> <li>c. Vérifier le bouton de réinitialisation</li> <li>d. Chargez les batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries</li> <li>e. Vérifiez que toutes les entrées du dispositif de protection contre le piégeage ne présentent pas un capteur « bloqué »</li> <li>f. Vérifiez que toutes les entrées du détecteur de véhicule ne sont pas « bloquées »</li> </ul>
L'opérateur ne répond pas à une commande ou un émetteur sans fil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier la DEL XMITTER lorsque la commande sans fil est active</li> <li>b. Le bouton Stop est actif</li> <li>c. Le bouton de réinitialisation est bloqué</li> <li>d. Mauvaise réception radio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Activez la commande sans fil et vérifiez que la DEL XMITTER est allumée. Programmez à nouveau la commande ou l'émetteur sans fil à la carte de commande. Remplacez la commande sans fil si nécessaire.</li> <li>b. Vérifiez que le bouton d'arrêt n'est pas « bloqué »</li> <li>c. Vérifier le bouton de réinitialisation</li> <li>d. Vérifiez que la commande câblée similaire fonctionne correctement. Vérifiez si les commandes sans fil fonctionnent correctement lorsqu'elles se trouvent à quelques mètres de l'opérateur. Vérifiez l'antenne de l'opérateur et le fil de l'antenne. Vérifiez les autres commandes ou dispositifs sans fil.</li> </ul>
Le portail arrête pendant sa course et inverse immédiatement sa direction.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. La commande (ouverture, fermeture) devient active</li> <li>b. Le détecteur de boucle de véhicule est actif</li> <li>c. Faible tension de la batterie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez toutes les entrées d'ouverture et de fermeture pour vous assurer qu'elles ne sont pas activées</li> <li>b. Vérifiez toutes les entrées des détecteurs de véhicule pour vous assurer qu'il n'y a pas un détecteur actif</li> <li>c. La tension de la batterie doit être de 11,5 Vcc ou plus. Chargez les</li> </ul>

# DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
		batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries
<b>Le portail s'ouvre, mais ne se ferme pas avec le transmetteur ou la minuterie de fermeture.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Commande d'ouverture active</li> <li>b. Le détecteur de boucle de véhicule est actif</li> <li>c. Perte de l'alimentation CA avec DÉFAIL. CA réglée sur OPEN (ouvert)</li> <li>d. Batterie faible avec BATT FAIBLE réglée sur OPEN (ouvert)</li> <li>e. Entrée pompiers active</li> <li>f. La minuterie de fermeture n'est pas réglée</li> <li>g. Le dispositif de protection contre le piégeage est actif</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez toutes les entrées d'ouverture pour vous assurer qu'elles ne sont pas activées</li> <li>b. Vérifiez toutes les entrées des détecteurs de véhicule pour vous assurer qu'il n'y a pas un détecteur actif</li> <li>c. Vérifiez l'alimentation CA et le réglage de l'option Défail. CA</li> <li>d. Vérifiez si le courant alternatif est disponible. S'il n'y a pas d'alimentation c.a., faites fonctionner avec les batteries. La tension de la batterie doit être à au moins 11,5 V c.c. Chargez les batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries.</li> <li>e. Vérifiez l'entrée des pompiers</li> <li>f. Vérifiez le réglage TTC</li> <li>g. Vérifiez toutes les entrées du dispositif de protection contre le piégeage pour vous assurer qu'il n'y a pas de capteur actif</li> </ul>
<b>Le portail ferme, mais ne s'ouvre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Le détecteur de boucle de véhicule est actif</li> <li>b. Batterie faible avec l'option BATT FAIBLE réglée sur CLOSE (fermée)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez toutes les entrées des détecteurs de véhicule pour vous assurer qu'il n'y a pas un détecteur actif</li> <li>b. Vérifiez si le courant alternatif est disponible. S'il n'y a pas d'alimentation c.a., faites fonctionner avec les batteries. La tension de la batterie doit être à au moins 11,5 V c.c. Chargez les batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries.</li> </ul>
<b>L'obstruction dans la trajectoire du portail ne provoque pas l'arrêt et l'inversion du portail.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ajustement de la force nécessaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Reportez-vous à la section Réglage pour effectuer le test d'obstruction et procéder au réglage de la force nécessaire.</li> </ul>
<b>Les capteurs photoélectriques n'arrêtent pas le portail ou ne lui font pas inverser sa direction.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Mauvais câblage du capteur photoélectrique</li> <li>b. Capteur photoélectrique défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez le câblage du capteur photoélectrique. Vérifiez à nouveau que le test d'obstruction de la cellule photoélectrique provoque l'arrêt du portail en mouvement, et peut inverser le sens de marche.</li> <li>b. Remplacez le capteur photoélectrique défectueux. Vérifiez à nouveau que le test d'obstruction de la cellule photoélectrique provoque l'arrêt du portail en mouvement, et peut inverser le sens de marche.</li> </ul>
<b>Le capteur de bord n'arrête pas le portail ou ne le fait pas inverser sa direction.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Câblage incorrect du capteur de bord</li> <li>b. Capteur de bord défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez le câblage du capteur de bord. Vérifiez à nouveau que le test d'activation du capteur de bord provoque l'arrêt de la porte mobile et l'inversion du sens de marche.</li> <li>b. Remplacez le capteur de bord défectueux. Vérifiez à nouveau que le test d'activation du capteur de bord provoque l'arrêt de la porte mobile et l'inversion du sens de marche.</li> </ul>
<b>L'alarme se fait entendre pendant 5 minutes ou l'alarme se fait entendre avec une commande.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Un double piégeage s'est produit (deux obstructions dans une seule activation)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez la cause de la détection du piégeage (obstruction) et corrigez-la. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour arrêter l'alarme et réinitialiser l'opérateur.</li> </ul>
<b>L'alarme émet trois bips avec une commande.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Batterie faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez si le courant alternatif est disponible. S'il n'y a pas d'alimentation c.a., faites fonctionner avec les batteries. La tension de la batterie doit être à au moins 11,5 V c.c. Chargez les batteries sur le courant alternatif ou solaire ou remplacez les batteries</li> </ul>
<b>Sur un système de portail double, le portail incorrect ouvre en premier et ferme en premier.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Mauvais réglage du commutateur de bipartition</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Modifier le réglage des commutateurs de bipartition des deux opérateurs. Un opérateur doit avoir l'interrupteur de bipartition sur ON (activé) (opérateur qui ouvre en second) et l'autre opérateur doit avoir l'interrupteur de bipartition sur OFF (désactivé) (opérateur qui ouvre en premier).</li> </ul>
<b>L'alarme se fait entendre lorsque le portail fonctionne.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Réglage de la carte d'extension</li> <li>b. Une pression constante pour ouvrir ou fermer est donnée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Le pré-avertissement est réglé sur ON (activé)</li> <li>b. La pression constante pour ouvrir ou fermer est donnée</li> </ul>

# DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<b>La serrure magnétique ne fonctionne pas correctement.</b>	a. La serrure magnétique est mal câblée	a. Vérifiez que la serrure magnétique est câblée sur des bornes N.F. et COM. Vérifiez que la serrure magnétique est alimentée (ne pas alimenter la serrure magnétique à partir des bornes d'alimentation des accessoires de la carte de commande). Si la mise en court-circuit des fils NO et COM du verrou n'active pas la serrure magnétique, remplacez la serrure magnétique ou son câblage (voir les schémas de câblage).
<b>La serrure solénoïde ne fonctionne pas correctement.</b>	a. Le solénoïde est mal câblé	a. Vérifiez que le solénoïde est câblé sur des bornes N.O. et COM. Vérifiez que la serrure solénoïde est alimentée (ne pas alimenter la serrure magnétique à partir des bornes d'alimentation des accessoires de la carte de commande). Si la mise en court-circuit des câbles normalement fermés et COM n'active pas la serrure solénoïde, remplacez la serrure solénoïde ou son câblage (voir les diagrammes de câblage).
<b>L'interrupteur d'accessoire demeure ouvert.</b>	a. En mode de configuration des limites	a. Apprentissage des limites
<b>Les accessoires connectés à l'interrupteur d'alimentation des accessoires ne fonctionnent pas correctement, s'éteignent ou se réinitialisent.</b>	a. Comportement normal	a. Déplacez l'accessoire sur l'alimentation de l'accessoire ON (activé)
<b>Les accessoires connectés à l'alimentation d'accessoires ne fonctionnent pas correctement, s'éteignent ou se réinitialisent.</b>	a. Protecteur d'alimentation des accessoires actif b. Carte de contrôle inopérante	a. Déconnectez tous les appareils alimentés par des accessoires et mesurez la tension d'alimentation des accessoires (elle doit être comprise entre 11,5 et 17,5 Vcc). Si la tension est correcte, connectez les accessoires un par un, en mesurant la tension des accessoires après chaque nouvelle connexion. b. Remplacez la carte de contrôle inopérante
<b>L'opérateur solaire n'obtient pas assez de cycles par jour.</b>	a. Puissance insuffisante du panneau b. Consommation excessive des accessoires c. Vieilles batteries d. Les panneaux solaires ne reçoivent pas assez de lumière solaire	a. Ajouter des panneaux solaires supplémentaires b. Réduisez la consommation d'énergie des accessoires en utilisant des accessoires LiftMaster à faible puissance c. Remplacez les batteries d. Placez les panneaux solaires loin des obstacles (arbres, bâtiments, etc.)
<b>La durée de veille de l'opérateur solaire est insuffisante.</b>	a. Puissance insuffisante du panneau b. Consommation excessive des accessoires c. Capacité de batterie trop faible	a. Ajouter des panneaux solaires supplémentaires b. Réduisez la consommation d'énergie des accessoires en utilisant des accessoires LiftMaster à faible puissance c. Utilisez des batteries avec une valeur d'ampère-heure (AH) plus élevée

## Configuration de portail double

**REMARQUE :** Nous recommandons que tous les accessoires et les configurations de la carte soient réglés sur l'opérateur principal.

### Carte de contrôle principale

CARACTÉRISTIQUES	OPÉRATEUR PRINCIPAL	OPÉRATEUR SECONDAIRE
Minuterie de fermeture	Réglez le cadran TTC sur le réglage souhaité	DÉSACTIVÉ
Interrupteur à délai de bipartition	Délai de bipartition : ACTIVÉ (s'ouvre en dernier et se ferme en premier) Mode Tandem : DÉSACTIVÉ Fermeture synchronisée : DÉSACTIVÉ	Délai de bipartition : DÉSACTIVÉ (s'ouvre en premier et se ferme en dernier) Mode Tandem : DÉSACTIVÉ Fermeture synchronisée : DÉSACTIVÉ

### Accessoires

ACCESSOIRE	OPÉRATEUR PRINCIPAL	OPÉRATEUR SECONDAIRE
Télécommandes :	Programmer les télécommandes 1 à 50 pour l'opérateur principal.	Programmer les télécommandes 51 à 100 pour l'opérateur secondaire
Passerelle Internet LiftMaster	Programme à l'opérateur principal.	
Moniteur de garage et de portail	Programme à l'opérateur principal.	

## Étape 6 Panneau(x) solaire(s)

LES PANNEAUX SOLAIRES NE SONT PAS FOURNIS. VOIR ACCESSOIRES

Exigences de l'application solaire :

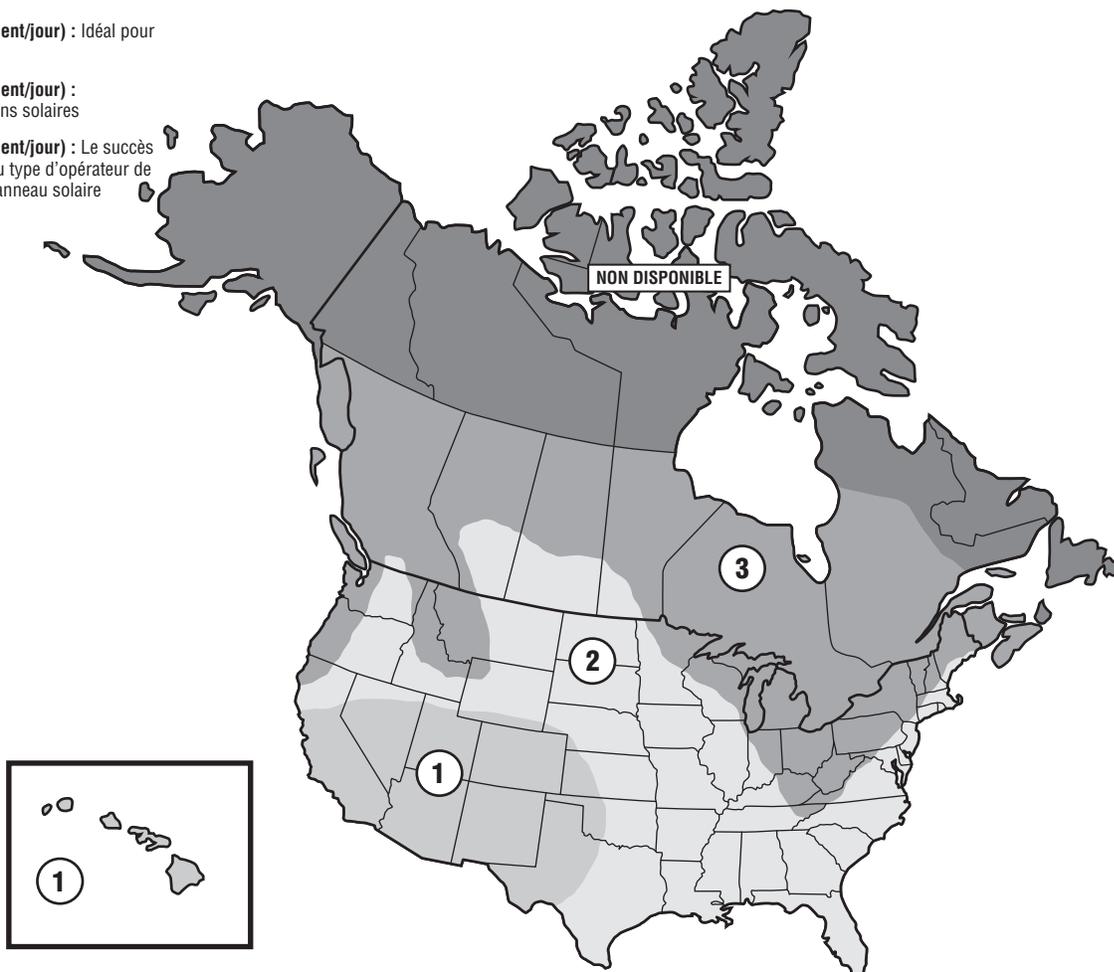
- Un minimum d'un panneau solaire de 10 W (modèle SP10W12V).
- Un maximum de trois panneaux solaires de 10 W (modèle SP10W12V).
- Harnais de batterie (modèle K94-37236).
- Une batterie 7AH ou une batterie 33AH
- Un chauffage ne peut pas être utilisé avec une application solaire.

### Zones solaires

Les recommandations relatives au panneau solaire sont fondées sur la radiation solaire moyenne et les effets de la température sur les batteries dans une zone donnée comme illustré dans la carte ci-dessous. La géographie locale et les conditions météorologiques peuvent faire en sorte de nécessiter des panneaux solaires supplémentaires. Les installations de portail avec opérateur solaire ne sont pas faites pour les climats nordiques en raison du froid et du nombre d'heures réduit d'ensoleillement pendant les mois d'hiver. Les taux liés aux cycles par jour sont approximatifs. Les valeurs nominales varient en fonction de la construction du portail, de son installation et de la température. Les panneaux solaires ne peuvent pas être installés dans des zones où il y a de longues périodes de brouillard épais, de neige d'effet de lac ou de pluie.

### Zones solaires

- 1** ZONE 1 (6 heures d'ensoleillement/jour) : Idéal pour les applications solaires
- 2** ZONE 2 (4 heures d'ensoleillement/jour) : Recommandé pour les applications solaires
- 3** ZONE 3 (2 heures d'ensoleillement/jour) : Le succès de l'application solaire dépend du type d'opérateur de portail et de l'emplacement du panneau solaire
- NON DISPONIBLE**



# ANNEXE 46

## Guide d'utilisation de l'énergie solaire

**REMARQUE :** Pour plus de détails et de spécifications sur l'utilisation de l'énergie solaire, veuillez consulter le site [liftmaster.com](http://liftmaster.com).

Consommation de courant habituelle de la batterie en mode veille (mA)	
Tension du système	12 V
Tableau de contrôle sans radios programmées	4,2 mA
Une ou plusieurs télécommandes LiftMaster® programmées	+1,5 mA
Dispositif myQ® ou double portail sans fil programmé	+3,9 mA
Carte d'extension	+18,5 mA
Par détecteur de boucle LOOPDETLM (jusqu'à 3 détecteurs de boucle peuvent être branchés dans le panneau d'expansion)	+6,6 mA
Ajoutez le courant consommé par caractéristique et par accessoire pour déterminer le courant total consommé	

**REMARQUE :** L'utilisation de chauffages à capteur photoélectrique (modèles LMRRUL et LMTBUL) n'est PAS recommandée dans les applications solaires.

CYCLES DU PORTAIL SOLAIRE PAR JOUR										
	TIRAGE DE COURANT SUR LA BATTERIE (mA)	ZONE 1			ZONE 2			ZONE 3		
		Batteries 7AH	Deux batteries 7AH	Batteries 33AH	Batteries 7AH	Deux batteries 7AH	Batteries 33AH	Batteries 7AH	Deux batteries 7AH	Batteries 33AH
<b>PANNEAU SOLAIRE 10W</b>	6	33	36	38	19	22	23			
	25	27	31	33	15	17	28			
	30	26	29	31	13	15	17			
	50	21	24	26		11	12			
	100		11	13						
<b>PANNEAU SOLAIRE 20 W (deux panneaux 10 W 12 V en parallèle)</b>	6	50	50	50	37	47	50	15	19	16
	25	50	50	50	32	41	47	11	15	12
	30	50	50	50	30	40	45		13	11
	100	33	48	50	12	20	25			
	200		20	27						
<b>PANNEAU SOLAIRE 30 W (trois panneaux 10 W 12 V en parallèle)</b>	6	50	50	50	46	50	50	19	29	35
	25	50	50	50	40	50	50	14	24	30
	30	50	50	50	39	50	50	13	23	28
	100	47	50	50	20	41	50			10
	200	19	50	50		14	24			

Tous les chiffres sont des estimations. Les résultats réels peuvent varier.

# ANNEXE 46

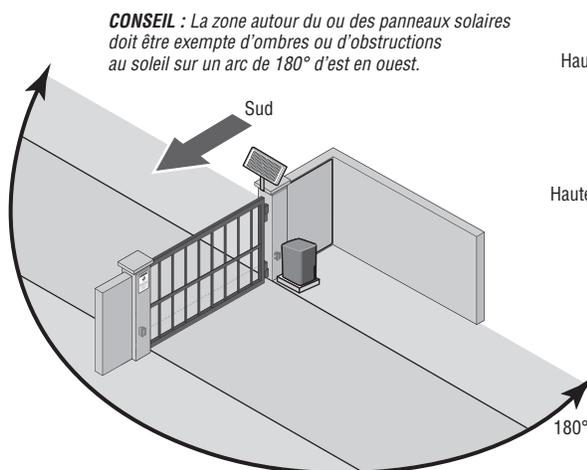
## Position

L'emplacement du ou des panneaux est essentiel à la réussite de l'installation. En général, le(s) panneau(x) doit (doivent) être monté(s) en utilisant l'équerre fournie, orientée **plein sud**. Le ou les panneaux solaires devraient être installés dans une zone où il n'y a pas d'obstruction ou d'ombre causée par des bâtiments ou des arbres. S'il n'y a pas d'ombre formée par le ou les panneau solaires, la batterie n'est pas en train de charger.

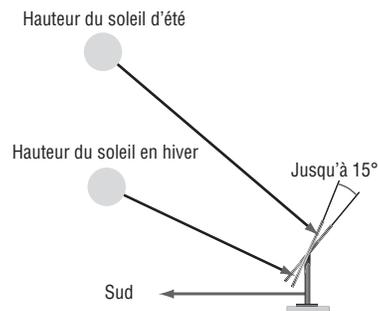
**REMARQUE :** Les grands arbres ou les bâtiments qui ne font pas d'ombre au(x) panneau(x) solaire(s) en été peuvent en faire pendant les mois d'hiver lorsque le soleil est plus bas dans le ciel.

LONGUEUR MAXIMALE DU FIL			
CALIBRE DE FIL AMÉRICAIN (AWG)	20 WATTS DE PANNEAUX	40 WATTS DE PANNEAUX	60 WATTS DE PANNEAUX
16	235 (71,6 m)	115 (35,1 m)	80 (24,4 m)
14	375 (114,3 m)	190 (57,9 m)	125 (38,1 m)
12	600 (182,9 m)	300 (91,4 m)	200 (61 m)
10	940 (286,5 m)	475 (144,8 m)	315 (96 m)

Hypothèses du tableau : fil de cuivre, 65 °C, 5% de chute, 30 V nominal



**CONSEIL :** La zone autour du ou des panneaux solaires doit être exempte d'ombres ou d'obstructions au soleil sur un arc de 180° d'est en ouest.

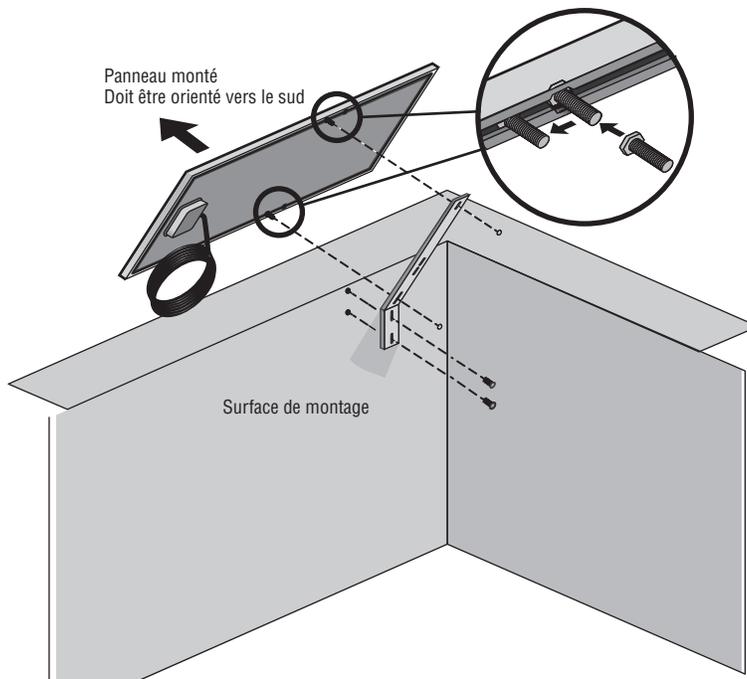
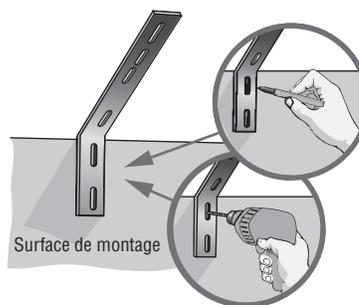


**CONSEIL :** Pour optimiser le système en hiver, l'angle peut être augmenté de 15° supplémentaires (panneau(x) solaire(s) plus à la verticale).

## Installation

Les panneaux solaires DOIVENT être installés face au sud. Utilisez une boussole pour déterminer la direction. Des instructions générales pour l'installation des panneaux solaires se trouvent ci-dessous. Votre installation peut varier légèrement selon le panneau solaire acheté.

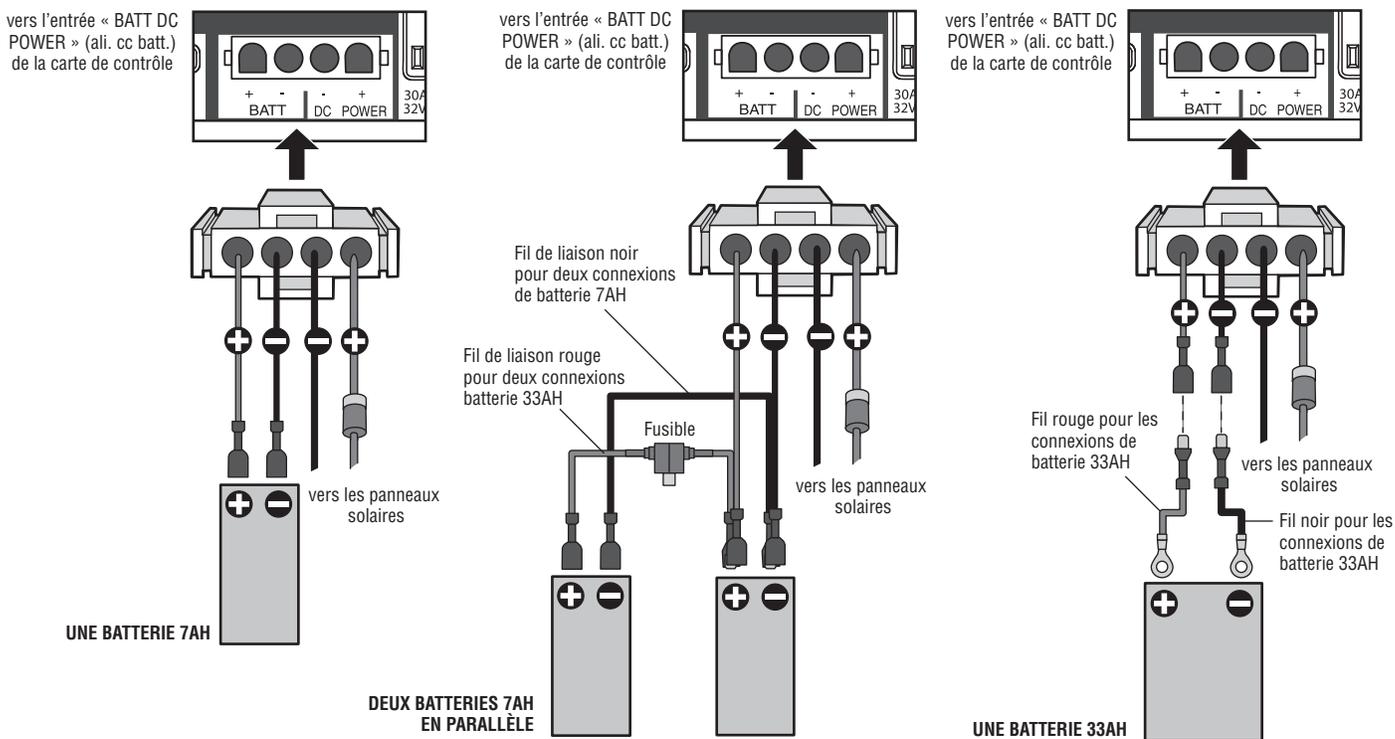
1. Placez le support de fixation sur la surface de montage. Marquez et percez les trous.
2. Fixez le panneau solaire sur les supports de fixation en utilisant les boulons à six pans, les écrous à six pans et les rondelles fournies.
3. Fixez le panneau solaire à la surface de montage à l'aide des tirefonds fournis.



# ANNEXE 46

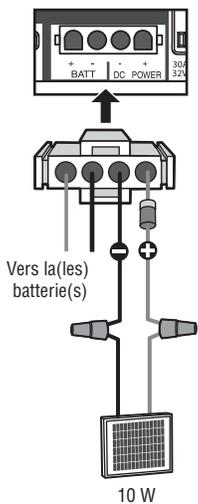
## Câblez les batteries

Les applications de panneaux solaires nécessitent le kit de harnais solaire modèle K94-37236, voir *Accessoires*.

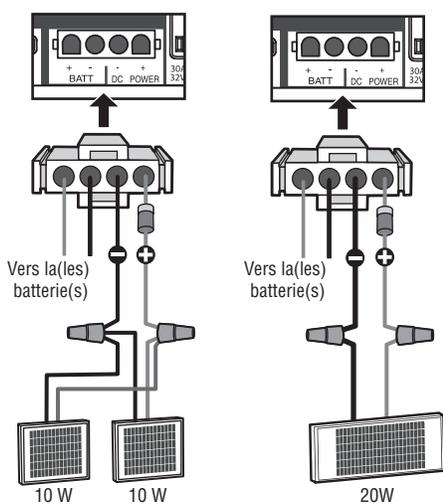


## Câblez les panneaux solaires

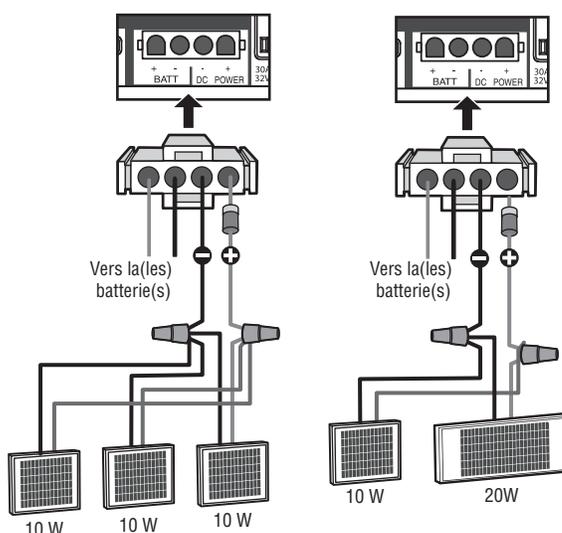
### APPLICATION DE 10W EN PARALLÈLE



### APPLICATION DE 20W EN PARALLÈLE



### APPLICATION DE 30W EN PARALLÈLE



Passer à la section Portail double (le cas échéant) ou à la section Réglage.

## Réglages manuels avec une télécommande

Le réglage des limites à l'aide d'une télécommande nécessite une télécommande à 3 boutons programmés pour OUVRIER, FERMER et ARRÊTER. Voir la section *Programmation*.

### Entrez dans le mode de configuration manuelle

**REMARQUE :** Si l'application a deux portails, les limites devront être définies pour chaque opérateur. Le portail DOIT être fixé à l'opérateur avant de régler les limites et la force.

**REMARQUE :** En réglant les limites, tous les dispositifs de protection contre le piégeage seront déconnectés et les boutons de la télécommande peuvent être utilisés pour faire bouger le portail, au besoin. Pendant le réglage automatique de la force, tous les dispositifs de protection contre le piégeage seront reconnectés, et le portail s'ouvrira et se fermera automatiquement.

Assurez-vous que le portail est fermé.

1. Pour entrer dans le mode de configuration manuelle, assurez-vous que les deux DEL SET OPEN (ouverture gauche) et SET CLOSE (ouverture droite) clignotent. S'ils ne clignotent pas, appuyez et relâchez les deux boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture).

### Cadran de la force d'inversion

2. Le CADRAN DE FORCE D'INVERSION est réglé au minimum en usine. Vous pouvez ajuster le réglage de la force après la configuration manuelle initiale. Une fois que les limites initiales ont été définies, le cadran de la FORCE D'INVERSION situé sur le carton de contrôle est utilisé pour régler avec précision la force lorsque le vent ou des changements environnementaux peuvent affecter le déplacement de la porte. **Réglages 1-10 :** Augmentez automatiquement la force en cas d'usure du portail ou de changement de température.

### Régler les limites

3. Appuyez et maintenez le bouton OPEN (ouverture) ou CLOSE (fermeture) pour amener le portail à la position ouverte souhaitée. Le portail peut être déplacé d'avant en arrière à l'aide des boutons OPEN (ouverture) et CLOSE (fermeture) de la télécommande.
4. Une fois que la porte est dans la position ouverte souhaitée, appuyez et relâchez le bouton STOP (arrêt) de la télécommande.
5. Appuyez et relâchez à nouveau le bouton OPEN (ouverture) de la télécommande pour régler la limite d'ouverture.
6. Appuyez et maintenez le bouton CLOSE (fermeture) ou OPEN (ouverture) pour amener le portail à la position fermée souhaitée. Le portail peut être déplacé d'avant en arrière à l'aide des boutons OPEN (ouverture) et CLOSE (fermeture) de la télécommande.
7. Une fois que la porte est dans la position fermée souhaitée, appuyez et relâchez le bouton STOP (arrêt) de la télécommande.

8. Appuyez et relâchez à nouveau le bouton CLOSE (fermeture) de la télécommande pour définir la limite de fermeture.
9. Lorsque les limites de la configuration de votre portail ont été réglées avec succès, le mode de configuration manuelle se ferme.

Reportez-vous à la section *Réglage* et suivez les instructions du *Réglage fin de la force* et le *Test d'obstruction*. **Effectuez le « test d'obstruction » après chaque réglage de limite et de force.**

### Ajuster les limites

Si les limites ont déjà été réglées, l'opérateur quittera le mode de réglage des limites après avoir réinitialisé chaque limite.

#### Définir la limite de fermeture uniquement

1. Appuyez et relâchez simultanément les boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture) Entrez dans le mode de configuration manuelle.
2. Appuyez et maintenez les boutons CLOSE (fermeture) pour amener le portail à la position fermée souhaitée. Le portail peut être déplacé d'avant en arrière à l'aide des boutons OPEN (ouverture) et CLOSE (fermeture) de la télécommande.
3. Une fois que la porte est dans la position fermée souhaitée, appuyez et relâchez le bouton STOP (arrêt) de la télécommande.
4. Appuyez et relâchez à nouveau le bouton CLOSE (fermeture) de la télécommande pour définir la limite de fermeture.

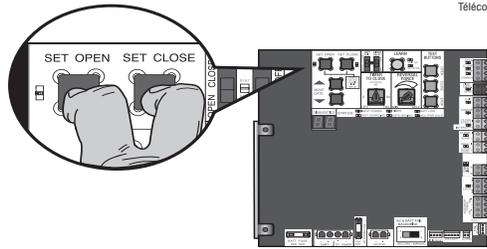
Lorsque la limite d'ouverture est correctement réglée, l'opérateur quitte automatiquement le mode de configuration manuelle et entre en mode de configuration de la force automatique.

#### Régler uniquement la limite d'ouverture

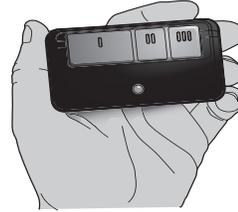
1. Appuyez et relâchez simultanément les boutons SET OPEN (réglage ouverture) et SET CLOSE (réglage fermeture) Entrez dans le mode de configuration manuelle.
2. Appuyez et maintenez le bouton OPEN (ouverture) pour amener le portail à la position fermée souhaitée. Le portail peut être déplacé d'avant en arrière à l'aide des boutons OPEN (ouverture) et CLOSE (fermeture) de la télécommande.
3. Une fois que la porte est dans la position ouverte souhaitée, appuyez et relâchez le bouton STOP (arrêt) de la télécommande.
4. Appuyez et relâchez à nouveau le bouton OPEN (ouverture) de la télécommande pour régler la limite d'ouverture.

Lorsque la limite de fermeture est correctement réglée, l'opérateur quitte automatiquement le mode de configuration manuelle et entre en mode de configuration de la force automatique.

# ANNEXE 46



Télécommande à 3 boutons programmée pour L'OUVERTURE, la FERMETURE et l'ARRÊT



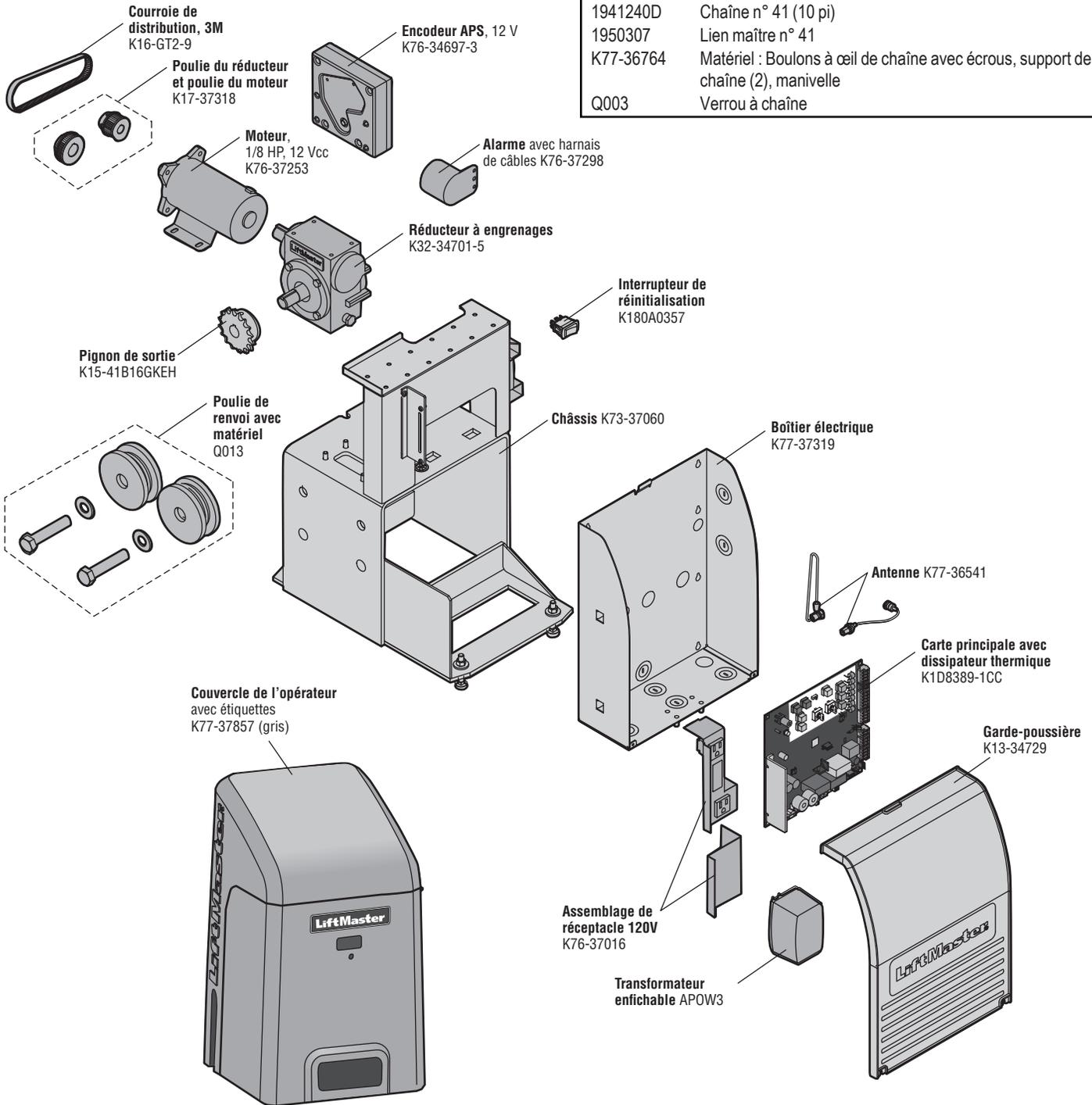


# PIÈCES DÉTACHÉES

## NON

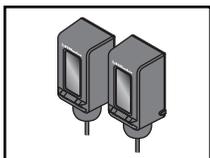
## ILLUSTRÉS

29-NP712	Batterie, 7 AH, 12 Vcc
K74-30762	Deux batteries 7AH
K94-37267	Harnais de batterie (pour batteries 7AH)
K94-37236	Harnais de batterie (pour batteries 33AH)
K1A6408	Assemblage de l'APE avec plateau en plastique, carte RPM avec matériel de montage
K94-37259	Harnais de câblage avec identification du produit
1941240D	Chaîne n° 41 (10 pi)
1950307	Lien maître n° 41
K77-36764	Matériel : Boulons à œil de chaîne avec écrous, support de chaîne (2), manivelle
Q003	Verrou à chaîne



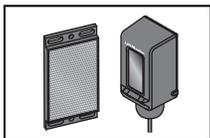
# ACCESSOIRES

## Protection contre le piégeage



**Capteur photoélectrique rétro-réfléchissant surveillé de LiftMaster**

Modèle LMTBUL



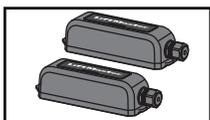
**Capteur photoélectrique rétro-réfléchissant surveillé de LiftMaster**

Modèle LMRRUL



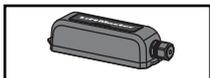
**Système de protection commerciale surveillée LiftMaster®**

Modèles CPS-UN4 et CPSUN4G



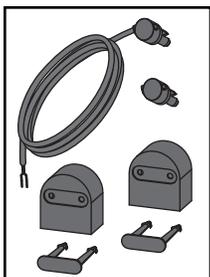
**Kit de bord sans fil surveillé LiftMaster (émetteur et récepteur)**

Modèle LMWEKITU



**Émetteur de bord sans fil surveillé LiftMaster**

Modèle LMWETXU



**Bord surveillé à profil large (rouleau de 82 pieds)**

Modèle L50

**Kit d'embouts à profil large (10 paires)**

Modèle L50E

**Bord surveillé à petit profil (rouleau de 82 pieds)**

Modèle S50

**Kit d'embouts à petit profil (10 paires)**

Modèle S50E

### Canal en plastique

8 pi (2,4 m) pour les bords à petit et grand profil (paquet de 10).

Modèle L50CHP

### Canal en aluminium

10 pi (3,1 m) pour les petits et grands profils de bord (paquet de 8).

Modèle L50CHAL

### Outil de coupe des bords

Modèle ETOOL

### Bords surveillés LiftMaster à profil large (4, 5, 6 pieds)

Modèles L504AL, L505AL, L506AL

### Capteurs de bords surveillés LiftMaster à petit profil (4, 5, 6 pieds)

Modèles S504AL, S505AL, S506AL

### Bord surveillé rond enveloppant (4, 5, 6 pieds)

Modèles WR4, WR5, WR6

### Bord surveillé carré enveloppant (4, 5, 6 pieds)

Modèles WS4, WS5, WS6

## Télécommandes :

LiftMaster offre une variété de télécommandes de LiftMaster pour satisfaire vos besoins d'application. D'un seul bouton à 4 boutons, visière ou porte-clés. Les télécommandes suivantes sont compatibles avec les opérateurs fabriqués par LiftMaster après 1993. Contactez votre revendeur agréé LiftMaster pour plus de détails et d'options.



### Télécommande à 3 boutons

La télécommande à 3 boutons peut être programmée pour contrôler l'opérateur. Comprend une pince pour le pare-soleil.

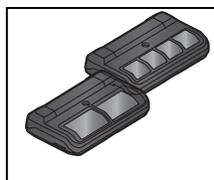
Modèle 893MAX



### Mini télécommande à 3 boutons

La télécommande à 3 boutons peut être programmée pour contrôler l'opérateur. Comprend un porte-clés et une bande de fixation.

Modèle 890MAX



### Télécommandes à apprentissage Security+ 2.0®

Un bouton peut commander un opérateur de portail et l'autre ou les autres peuvent commander une ou plusieurs portes de garage. Elle peut également être programmée au format de code Security+® ou Security+ 2.0®.

Modèles 892LT et 894LT



### Entrée sans clé

Permet au propriétaire d'actionner l'opérateur de portail depuis l'extérieur en saisissant un code à 4 chiffres sur un clavier spécialement conçu.

Modèle 878MAX

# ACCESSOIRES

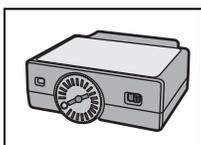
## Divers



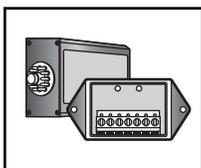
**Ensemble d'extension de l'antenne à distance**  
Le kit d'extension d'antenne à distance permet d'installer l'antenne à distance.  
Modèle 86LM



**Récepteur de contrôle d'accès commercial**  
Récepteur de contrôle d'accès pour un maximum de 1000 dispositifs (toute combinaison de télécommandes et d'entrées sans fil sans clé).  
Modèle STAR1000



**Détecteur de boucle enfichable**  
Faible puissance. Se branche commodément sur le tableau de commande existant. N'utilisez pas comme protection contre le piégeage.  
Modèle LOOPDETLM



**Détecteur de boucles**  
DéTECTEURS de boucle à faible puissance montés et câblés séparément à l'intérieur du boîtier de commande. Accessoire de faible puissance de LiftMaster. N'utilisez pas comme protection contre le piégeage.  
Modèle LD7LP



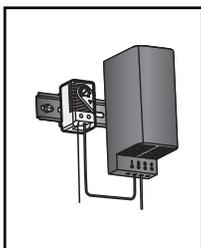
**Sonde de détection du véhicule**  
La sonde de détection des véhicules est enfouie dans le sol et peut détecter une voiture à son approche, puis ouvrir le portail.  
Modèle CP4



**Kit de panneaux solaires**  
Ce kit est destiné à remplacer ou à ajouter un panneau solaire à l'application de l'opérateur. 60 W maximum pour les opérateurs 24 Vcc et 30 W maximum pour les opérateurs 12 Vcc. Nécessite un harnais de batterie 33AH.  
Modèles SP10W12V (10 W, 12 V) et SP20W12V (20 W, 12 V)



**Verrou de porte magnétique**  
Verrou magnétique extérieur, transformateur, boîte de jonction, plaque de montage et matériel. N'utilisez pas avec les applications solaires. Doit être alimenté séparément.  
Modèle MG1300



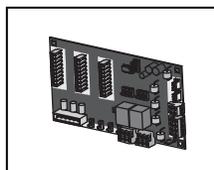
**Chauffage**  
Le chauffage maintient la boîte de vitesses et les batteries à une température appropriée lorsque la température extérieure est inférieure à -20 °C (-4 °F). Le thermostat DOIT être réglé entre 7 °C et 15,5 °C (45 °F et 60 °F) pour assurer le bon fonctionnement de la porte. L'appareil de chauffage peut être alimenté par une tension de 110 à 250 Vca.  
Modèle HTR

## Faisceau de câbles

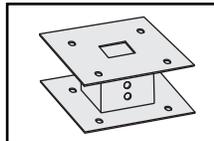
Entre le panneau de contrôle principal et le panneau d'expansion.  
Modèle K94- 34778



**Passerelle Internet LiftMaster®**  
Accessoire Internet qui connecte votre opérateur de portail à votre réseau WiFi et vous permet de surveiller et de contrôler les opérateurs de portail et les accessoires d'éclairage équipés de la technologie myQ®.  
Modèle 828LM



**Carte d'extension**  
Options supplémentaires comprenant la programmation de boucles externes, de boucles pouvant être branchées, de relais auxiliaires et d'entrées pour des commandes supplémentaires et dispositifs de protection contre le piégeage.  
Modèle K1D8387-1CC



**Support de montage**  
Pour le modèle coulissant RSL. Idéal pour élever l'opérateur de système coulissant au-dessus du sol pour des conditions neigeuses et d'autres applications.  
Modèle MSLM



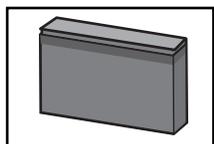
**Clavier commercial sans fil**  
Clavier sans fil durable avec clavier métallique rétroéclairé par des DEL bleues, couvercle frontal en métal allié au zinc et pile 9 V au lithium d'une durée de 5 ans. Compatible Security+ 2.0®.  
Modèle KPW250



**Signes d'avertissement**  
Modèle 40-39235

## Piles

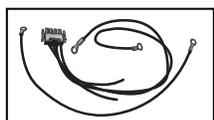
Les batteries du système d'accès au portail remplacent ou améliorent les batteries de l'opérateur du portail. Deux batteries identiques de 12 Vcc sont nécessaires pour chaque opérateur de portail. N'utilisez pas à la fois des batteries 7AH et des batteries 33AH dans le même opérateur de portail.



**Batteries 7AH**  
Batterie standard de 7 AMP-heures, 12 Vcc, pour remplacer les batteries originales fournies avec l'opérateur. Réutilisez les harnais existants.  
Modèles 29-NP712 (1) et K74-30762 (2)



**Batteries 33AH**  
Mise à niveau de la batterie de 33 AMP-heures, 12 Vcc. Idéal pour les applications solaires et les batteries de secours prolongées. Deux requises.  
Modèle A12330SGLPK



**Kit universel de câblage solaire**  
Pour les applications 7AH et 33AH.  
Modèle K94-37236

# GARANTIE

## Garantie limitée de trois ans

LiftMaster garantit au premier acheteur de ce produit, pour la structure dans laquelle ce produit est installé à l'origine, qu'il est exempt de défauts de matériaux et/ou de fabrication pendant une période de TROIS ans à compter de la date d'achat. Le bon fonctionnement de ce produit dépend du respect des instructions en ce qui a trait à l'installation, le fonctionnement, l'entretien et les tests. Le fait de ne pas se conformer strictement à ces instructions annulera la présente garantie limitée dans son intégralité.

Si, pendant la Période de garantie limitée, ce produit semble présenter un défaut couvert par cette garantie limitée, appelez le **1-800-528-2806**, sans frais, avant de démonter ce produit. Vous pourrez ensuite envoyer le produit en port payé et assuré à notre centre de services pour la réparation sous garantie. Lorsque vous appelez, vous serez avisé des instructions de désassemblage et d'expédition. Veuillez inclure une brève description du problème et la preuve d'achat comportant une date avec tout produit retourné pour réparation sous garantie. Les produits retournés au Vendeur pour réparation en vertu de la garantie et dont la défectuosité et la couverture de la garantie sont confirmés dès la réception par le Vendeur seront réparés ou remplacés (à l'entière discrétion du Vendeur) sans frais pour vous et retournés en envoi pré-payé. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées avec des pièces neuves ou remises à neuf à la seule discrétion du vendeur.

**TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DU PRODUIT, DONT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LEUR DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS SUSMENTIONNÉE, ET AUCUNE GARANTIE IMPLICITE N'EXISTERA OU NE S'APPLIQUERA APRÈS CETTE PÉRIODE.** Certaines provinces n'autorisant pas les limitations de durée de garantie implicite, il est possible que les limitations ci-dessus ne vous concernent pas. **LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES NON LIÉS À UN DÉFAUT, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION OU UN ENTRETIEN INAPPROPRIÉS (DONT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'USAGE ABUSIF, LA MAUVAISE UTILISATION, LE MANQUE D'ENTRETIEN RAISONNABLE ET NÉCESSAIRE, LES RÉPARATIONS NON AUTORISÉES OU TOUTE MODIFICATION DE CE PRODUIT), LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉINSTALLATION D'UNE UNITÉ RÉPARÉE OU REMPLACÉE, OU LE REMPLACEMENT DES BATTERIES.**

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES LIÉS À LA PORTE DE GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DU PORTAIL, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES RESSORTS DU PORTAIL, LES ROULEAUX DU PORTAIL, L'ALIGNEMENT DU PORTAIL OU LES CHARNIÈRES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLÈMES CAUSÉS PAR DES INTERFÉRENCES. TOUT APPEL DE SERVICE QUI PERMET DE DÉTERMINER QUE LE PROBLÈME A ÉTÉ CAUSÉ PAR UN DE CES ÉLÉMENTS POURRAIT ENTRAÎNER DES FRAIS POUR VOUS.**

**EN AUCUN CAS, LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCIDENTELS OU SPÉCIAUX LIÉS À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR EN CAS DE RUPTURE DE GARANTIE, DE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU DE RESPONSABILITÉ STRICTE NE POURRA DÉPASSER LE COÛT DU PRODUIT COUVERT PAR LES PRÉSENTES. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ASSUMER EN NOTRE NOM QUELQUE AUTRE RESPONSABILITÉ RELATIVE AVEC LA VENTE DE CE PRODUIT.**

Certains États n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs, accessoires ou spéciaux, il est possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à vous. La présente garantie limitée vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction.



300 Windsor Drive  
Oak Brook, IL 60523  
**LiftMaster.com**

© 2022, The Chamberlain Group LLC. - Tous droits réservés

114-5642-000